La Confederación de Excombatientes

IVON.

parece

ue muy

mejoro

los si

a toma

n social

essuer-

años no

de oueque es.

estir ca-

ejas, ya

seno de

na entre

onaies y

aspira

el grave

como e

METIDA

LENO 9

iglos un

atriarcal

rtener :

poyo de

mente

discrun

ie es di

rma dei

grandes

i la cau-

rita cosa siguier

r exigon

HAS

N los últimos tiempos se ha hablado profusamente sobre la constitución, a nivel nacional, de la Confederación de Excombatientes, cuya presidencia recayó en el consejero nacional y ex ministro José Antonio Girón de Velasco. No nan faltado, en algunos de los comentarios, ciertas reticencias que sólo pueden ser calificadas de inexplicables. Como es sabido, en todos los paises del mundo, y muy especialmente en los occidentales, este tipo de organizaciones goza sientire de gran prestigio; y es mas: en algunos de ellos de claras costumbres democráticas, es prácticamente imposible acceder a algún cargo público importante si no se es ex combatiente. Pongemos, sin ir más lejos, los ejemplos de los Estados Unidos de América del Norte y de Francia.

A Confederación recien constituída no surge con voluntaa ninguna de exclusión. No trata de monopolizar nada, ni de convertirse en dispensadora de ortodoxías o salvoconductos de libre circulación política. Es, sencillamente, lo reunion de unos hombres unidos por una circunstancia historica que les define medularmente: su participación en un momento critico de la vida nacional, en el que hubo que resolver por las armas la continuidad misma de la Patria, la permanencia del ser estañol y la posibilidad de abrir un camino futuro de convivencia politica, de trabajo, solidariiad y justicia social. Esos hombres, que acudian al empeño común desde ideologías diversas o desde la simple toma de conciencia de las urgencias nacionales, tiene, por supuesto, pleno y perfecto derecho a constituirse en torno a aquello que les dio razón de ser e identidad pública. Y es injusto iecibir su renovada presencia con disciplina o desdén, con recelo o animosidad.

ESPETEMOS a quienes, en un momento decisivo para España, estuveron dispuestos a darlo todo, hasta ta vida, por su Patria. Solo las generaciones que muestran y demuestran su resteto por quienes les antecedieron en el esfuerzo, pueden ellas, a su vez, cumplir con holgura y dignidad su propio panel. Nadic sobra, nadie está de más en la tarea de aunar voluntades y esfuerzos al servicio de la suprema realidad de España. Por el contrario, son menester todas las experiencias y todas las voluntades cuando se trata de parantizar, entre todos, la continuidad de un sistema inspirado en la justicia social, en la representación pública y enel amor insustituible a la Patria.

LA Confederación de Excombatientes tiene un alto valor de significaciones políticas. En primer lugar, el valor de su testimonio, de su memoria histórica, tan necesaria para que el trauma cruento de la guerra civil sea un suceso prevetible. En segundo lugar, la evidencia de una voluntad de servicio demostrada sin regateos, de la que las juventudes pueden y deben extraer ejempio y lección. En tercer lugar, es la prueba de que por encima de diferencias de matiz y de cpinión hay algo más alto merecedor de todas las asistencias y de todos los esque zos: el ser mismo de España. Al servicio de esa imagen superior de España está la Confederación. Esa Conjederación que tiene derecho, porque se lo supo ganar, a un puesto al sol de nuestro tiempo.



IOLEDO.-El Vicepresidente del Consejo del Mando Revolucionario de la República del Irak visitó ayer la capital toledana y sus monumen tos, acompañado por el Ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, y otras pers onalidades. En la foto, un momento de la visita efectuada al Alcázar toledano.—(Foto Cifra Gráfica.)

COMUNICADO CONJUNTO

ARIAS NAVARRO VISITARA IRAK

- Incremento de las relaciones económicas hispano-iraquies

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Admi nistración y Talleras; Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonse VALLADOLID, jueves 12 de diciembre 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.268 - Precio: OCHO Ptas.

AUMENTA

mero de desempleados en Francia ha pasado de 630.000

en octubre a 689.200 en noviembre, según manifesto ayer el ministro de Trabajo, Michel Durafour.

Esta cifra supone un aumento de 230.000 con relación al mismo período del año pasado, añadió el Ministro en una alocución ante tro en una alocución ante la Asamblea Nacional.

Al mismo tiempo, el nú-mero de puestos de trabajo vacantes, que en noviembre de 1973 era de 128.700, ha-bia descendido el mes pasado a la cifra de 98.300.

do Revolucionario de la Re-pública del Irak, excelentísi-mo señor Saddam Hussein, acompañado por una dele-gación de alto nivel, ha per-manecido en Madrid los días 9, 10 y 11 de diciembre. DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA . FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931 Al término de su estancia oficial, el señor Vicepresiden-te y la delegación, durante los días 12, 13 y 14 visitaron Granada, Córdoba, Sevilla y

La ONII

a España

referéndum

pide

que

aplace

Málaga. El Vicepresidente del Mando Revolucionario de la Re-pública del Irak fue recibipublica del Irak fue recibido en audiencia por Su Exrelencia el Jefe del Estado,
Generalisimo Franco; Su Alteza Real el Príncipe de España y el Presidente del Gobierno español. Todas estas
en tre vistas transcurrieron
hajo el signo de la cordial bajo el signo de la cordial amistad que preside las re-laciones entre los Gobiernos y los pueblos de España y del Irak.

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comuni-cado conjunto:

"Invitado a visitar oficial-mente España por el presi-dente del Gobierno español, excelentisimo señor don Car.

los Arias Navarro, el vicepre-sidente del Consejo del Man-

Durante su visita, el señor Saddam Hussein y la dele-gación que le acompaña han podido apreciar los avances log ados por España en va-rios campos y han expresado su admiración por el pro-preso y la prosperidad de España, país amigo

La delegación iraqui ha mantenido conversaciones con una delegación española sobre temas bilaterales e in-ternacionales de interés común, tanto de orden políti-co como económico.

(Pasa a la página siguiente

EL TRIBUNAL DE LA HAYA TENDRA QUE OPINAR SOBRE LA SITUACION DEL SAHARA ANTES DE LA LLEGADA DE LOS ESPAÑOLES

LA ESTERLINA EN CUEROS

Los árabes, dispuestos

a convertir en dólares

sus reservas en libras

- La ofensiva marroquí ha fracasado en un 90 por ciento

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

CLAUSURA DEL PLENO DE PRESIDENTES



lloy ha sido clausurado el Pleno de Presidentes de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Información, con asistencia del Presidente del Sindicato Nacional, don Faustino Ramos.—(Información en quinta página.)

Presidente DE LA República Griega —

GISCARD-FORD, FIN DE SEMANA EN LA MARTINICA

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

La divisa inglesa no inspira confianza a los reyes del petróleo

LONDRES, 12. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra). Continuos rumores —al parecer ya confirmados— de que los países árabes se muestran dispuestos a convertir a dólares sus cuantiosas reservas de divisas procedentes de la exportación de petróleo y acumuladas en libras, han vuelto a hacer pasar por un mal trance a la esterlina en la Bolsa de Valores de Londres, Su cotización prosiguió bajando hoy, suscitando gran confusión, pánico e irritación en el mundillo de las finanzas londinenses, el cual parece estar compelido a soportar la peor crisis financiera en Gran Bretaña después de la guerra.

Los esfuerzos del Banco de Inglaterra, el cual, por segundo día consecutivo, acudió en apoyo de la divisa británica, no comportaron, por lo demás, el remedio apetecido,

(Pasa a la página siguiente)

- MAKARIOS EN LAS RUINAS DE SU PALACIO



arzobispo Makarios inspecciona los daños causados por los soldados griegos en el Palacio Presidencial durante el golpe de Estado del pasado mes de julio. El Palacio, antiguamente residencia de los goberna dores británicos de la colonia de Chipre, fue total-mente destruido. Sólo las paredes permanecen en pie. (Telefoto Cifra Gráfica.)

AUDIENCIA DEL CAUDILLO



tellopoulos, que ha acepmer Presidente de la República Griega. (Telefoto Cifra Gráfica.)

MADRID. - Un momento de la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo al Consejo General de la Guardia de Franco, presidida por don Luis Soriano Rodriguez, lugarteniente general, y acompañado del ministro secretrio general del Movimiento, señor Utrera Molina.—(Foto Cifra Gráfica.)



rio de la iglesia parroquial de San Vicente, en Baracaldo, fue profanado entre las nueve y las diez de la noche del pasado martes, según informa «La Gaceta

Hasta el momento se desconocen los autores del hecho, así como las causas que lo motiva-

LAPENA DE MUERTE,

EN LOS

LONDRES, 12 (Efe).—En una votación libre, sin disciplina de partidos, la pena de muerte ha vuelto a ser rechazada por la Cámara de los Comunes. En esta ocasión el resultado ha sido de 369 votos contra la horca por 217 votos a favor. En total, mayoria de 152 votos.

La moción en favor del restablecimiento había sido presen-tada por la diputada conservadora Jill Knight y la enmienda en contra de la moción por el diputado laborista Brian Walden. La enmienda sería aprobada sin división por la Cámara.

Durante el largo día de debate, que culminó con la votación de anoche, se produjeron numerosas intervenciones de partidarios de una u otra tendencia,

Los conservadores, en su mayoria, se mostraron en favor del restablecimiento, mientras que el Gobierno y los laboristas, también en su mayoría, se mostraron en contra.

Los conservadores han presentado también una moción a la Cámara para que se celebre en su día una votación sobre la realización de un referendum —al estilo del Mercado Común laborista— en el tema de la pena de muerte y los ingleses decidan.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior) Como ya se sabe, los emiratos del Golfo Pérsico atesoran en diversos Bancos de la City capiosas sumas de esterlinas acumuladas a resultas de las inmensas plusvalías a que el aumento de los precios del carburante ha dado lugar.

Dichos refuerzos constituian un buen dique de contención y de apuntalamiento para la valuta británica. Eran también una fuente capital para el ingreso de divisas, que explica, hasta cierto punto, la relativa solidez de que ha venido gozando la libra en el mercado de valores, a contrapelo de las constantes fatigas y el deterioro progresivo que acusa la economía del país. El presente Gobierno laborista se ha scriido siempre muy preocupado por afianzar la estabilidad de la unidad monetaria nacional a to-

Por lo demás, los árabes, con su política de hacer de la City el bastión de sus cresas ganancias, estuvieron materialmente arropando a las finanzas británicas. Pero si ahora descorren la manta y se niegan a conceder más tutelaje a la valuta británica, ésta -se teme- va a quedar en cueros vivos, a merced de todos estos aires polares de recesión que sopian por Europa.

Ahí parece estribar el quid de la cuestión, aunque la causa originaria de la desazón imperante no sea exclusivamente ésa. Llueve sobre mojado. Y así, los rumores de que los jeques árabes están apalabrando la nacionalización del gran consorcio petrolero "Aramco" tam bién incidieron sobre este repentino descenso del valor en la paridad de la esterlina con portantes del mundo; por añadidura, los barruntos de una posible huelga minera han tenido sobre su cotización efectivos nocivos.

Lo que parece hallarse en perspectiva, tras ésto, es un reajuste de las estructuras del comercio mundial en lo tocante al establecimiento de precios de sistemas de pago de las importaciones de petróleo.

La inflación crónica y galo pante que sufre Inglaterra, ass como el malestar social reinante, han determinado, al parecer este cambio de las opciones árabes, a quienes la esterlina ya no inspira demasiadas ga rantías de solidez de cara a la acumulación de sus reservas de divisas, con lo que la unidad monetaria de los ingleses perderá seguramente la privanza de que gozaba entre los exportadores de crudos de petrólec y será suplantada por el dólar, divisa que los árabes conside ran más pujante.

Y ya -para completar el estadillo de infaustas nuevas que ofrece la actualidad londinense-, permitásenos añadir que las acciones, asimismo, alcanzaron su más desastrosa cotización en los últimos cuatro

REUNION GISCARD-FORT - Para establecer un compromiso de estrategia petrolera

PARIS, 12 (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborda). Giscard, este cómodo interlocutor que acaba de trepar a dos "cumbres" importantes —la soviética y la europea—, se dispone a pasar un fin de semana en otra "cumbre" con el Presidente Gerald Ford. En efecto, Valery Giscard d'Estaing sale mañana para la Martinica, donde hace diez años el general De Gaulle, en uno de esos arranques inefables que le caracterizaban, lanzó su famosa exclamación de halago a los criollos: "¡Dios mío, pero que franceses sois!..." Giscard d'Estaing, que no tiene ni la estatura histórica del General, ni su bula para cantar las cuarenta según le viniese en gana, dedicará este viaje a las Antillas francesas a un fin de lo más práctico; establecer un compromiso con el Presidente norteamericano en materia de estrategia petrolera.

Los participantes en el Consejo Europeo, que terminó ayer, subrayaron «la gran importancia» que le conceden a esas entrevistas vi en el comunicado final, establecieron el deseo de que se llegase a «una convergencia de las políticas económicas del conjunto de los países industrializados». Los «ocho» que le dieron el «adiós y buena suerte» al noveno de la C. E. E., están seguros de que Gisoard volverá con un acuerdo en el bolsillo, aun cuando ese acuerdo sea, como se dice, de compromiso, algo que, al fin y al cabo, por definición, compromete. Para esos «ocho», hay un síntoma que favorece su optimismo: el hecho de que el Presidente francés no haya puesto sobre el tapete su iniciativa de una conferencia tripartita frente a esc «grupo de los doce» que los gaullistas de buena cepa han

gía». Giscar sale mañana para la Martinica con un espíritu de negociación y de acomodo, es decir, sin el disfraz del «tío atravesado». De momento, los barones de la U.D.R. se limitan a decir que el Presidente ha bautizado el vino gaullista al entrar demasiado a fondo en la cons trucción europea. Pero habrá que ver cuál será su reacción si de esas conversaciones de la Martinica sale un compromise demasiado comprometedor. De todos modos, Valery Giscard D'Estaing no va a las Antillas con las manos vacías y la solu ción, la armonía entre las tesis norteamericana y francesa, no dejará de producirse para satisfacción de todos, aun cuando sus repercusiones en el orden político interior puedan ser delicadas.

llamado «la OTAN de la ener

EMPLEADO DE HOGAR:

En caso de enfermedad, con duración superior a 28 días, la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional a partir del 29 día de iniciada aquélla, siempre que esté en alta, al corriento en el pago de cuotas y reúno las demás condiciones exigidas.

COMUNICADO CONJUNTO ARIAS NAVARRO VISITARA IRAK

(Viene de la página anterior) Todas estas conversaciones se han mantenido en un clima de amistad y mutua comprensión y han contribuído decisivamente al desarrollo y fortalecimiento de las cordiales relaciones existentes entre

España y la República del

Irak en todos los campos. Por parte iraquí se expresó preocupación por la crítica situación en el golfo y en la región. Ambas partes expresaron su creencia en la necesidad de un arreglo de los problemas de la zona por medios pacificos, sobre la base del principio de no intervención en los asuntos de otros. El Derecho Internacional, los tratados y la Carta de las Naciones

Unidas. Al pasar revista a la situación en el Próximo Oriente. ambas partes coincidieron plenamente en que la consecución de la paz en la zona debe estar basada en la liberación de todos los territorios árabes ocupados y en la garantía de sus plenos derechos a los palestinos.

A este respecto, la delegación iraquí mostró su alto aprecio por la actitud de España, única en su firmeza, en relación con la cuestión palestina y ante el problema árabe en general.

Por lo que se refiere a la cuestión del Sahara, la parte española explicó su posición al respecto. Ambas partes confían en que esta cuestión será resuelta de manera que se fortalezcan aún más las va excelentes relaciones hispanoárabes en el presente y en el futuro.

Ambas partes examinaron la crisis energética y subrayaron la necesidad de evitar la confrontación y promover la cooperación, así como la importancia en este terreno del diálogo entre países productores y consumidores, señalando a este respecto la conexión entre este problema y otros, tales como la inflación y el alza de precios de los productos industriales y las materias primas.

Ambas partes han tomado nota con satisfacción del incremento de las relaciones econóhan reafirmado su deseo de ampliar y promover estas relaciones en sus distintos aspectos para su mutuo beneficio, especialmente en lo que hace referencia a la cooperación para desarrollar proyectos y en la participación activa de las organizaciones españolas correspondientes en los programas de de sarrollo en Irak en los campos de la industria, la agricultura, el petróleo, la información, el turismo, la vivienda y el desarrollo de la pesca.

Ambas partes han acordado promover un amplio programa de cooperación técnica para formar a personal iraquí en España v en Irak, v establecer, dotándolos de los instructores necesarios, centros de formación en Irak. Esta cooperación abar cará los campos de la electró nica, la industria, el turismo, la agricultura y la pesca.

mas d

tando

ria est

se iba

ridade:

ello co

ciación

ser ou

tismo"

mente

locars

fuego

titucio

más p

sidente

nión n

al Est

pues

esfera!

el mu

célebre

Piñar.

mundi

ro de

cito".

se ado

no co

sident

que s

las ex

claran

quien

VIERNE

Castell,

Aguas Vi

La Fun

Ambas partes intercambiaron sus puntos de vista sobre la balanza comercial de los dos pai ses y los medios necesarios para incrementar su volumen.

El Vicepresidente del Consejo del Mando Revolucionario for muló al Presidente del Gobierno español una invitación, que nor Arias Navarro aceptó com placido, para visitar el Irak en fecha que ulteriormente se de terminará. Asimismo le expreso en nombre propio y en el de su de egación el agradecimiento por el cordial recibimiento y atenciones recibidos durante su vi sita a España.»

El Vicepresidente Véase iraquí condecora al Jefe del Estado

MADRID, 12. (Cifra).—A las diez de la mañana de hoy lle gó al Palacio de El Pardo Su Excelencia Saddan Hussein, vicepresidente del Consejo del Mando Revoluciona rio de la República del Iral acompañado de su séquit en el que figuraban los minis tros de Asuntos Exteriores de Industria, de Hacienda de Asuntos Económicos d Irak, así como su Jefe de Pro

Al pie de la escalera de ho nor, el Vicepresidente y acon pañantes fueron recibidos po alto personal de la Casa Civil dirigiéndose al salón de au diencias, donde fueron salu dados por el Presidente de Gobierno español, señor Arias Navarro; ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortin Mauri, y jefes de las Casas Militar y Civil, quienes acompañaron al Vicepresidente hasta el despacho del Jefe del to del Estado, que recibió al Vice día 5, presidente en audiencia espo la mena

Saddan Hussein, en nombre del Gobierno de su país laban impuso al Jefe del Estado más alta condecoración Irak, la Orden de Rafidan ofreciendo después un obse

quio de la orfebrería iraqu Se despidió del Caudil agradeciéndole las atencions que se le han dispensado d rante su estancia en Madri cruzándose cordiales palabra entre el Vicepresidente v Excelencia el Jefe del Estado español, que se dieron un abrazo.

Terminada la visita, el Vi cepresidente y su séquito, o vos componentes estuviero presentes en este acto, abai donaron Palacio con el m mo ceremonial que a su lle

NACIONES UNIDAS, 12 (Del corresponsal de PYRE SA, Félix Ortega). - Por vor, ninguno en contra v cuarenta y tres abstenciones, entre ellas la española, la IV Comisión de la Asamblea perjuicio de la aplicación de los principios de la declaración sobre la concesión de independencia a los países y los pueblos coloniales", recabar del Tribunal Internacioconsultiva sobre la concesión de independencia a los paí-ses y los pueblos coloniales, recabar del Tribunal Internacional de Justicia una opinión consultiva sobre la so-beranía dominante en el Sahara occidental en el momento de la ocupación española, de haber existido alnedir "encarecidaen lo que es una den, a la potencia administradora que "aplace el refe-réndum que había previsto realizar" en el territorio. Así, la Historia se aclara y todo sigue igual. A menos que los resultados de la consulta para seguir introduciendo "elementos nuevos" en una situación vieja el año que

La posición española ante la resolución, planteada por el embajador Jaime de Piniés momentos antes del voto, ha consistido en reafirmar que España continúa reconociendo la validez de la resolución 1.514 -tainbién reconocida en la resolución aprobada- y las demás específicas para la descolonización del Sahara y que «a este cuerpo de doctrina es al que nos atendremos en el momento de la descolonización del territorio». Más

claro, el agua. La ofensiva marroquí, lanzada hace meses con el fin de introducir el nuevo elemento de la «opinión consultiva» del Tribunal de La Haya, ha fracasado en un noventa por ciento. En un diez, ha servido para ganar tiempo, perturbando el proceso descolonizador y permitiendo a la diplomacia de Rabat planiticar «algo nuevo» para cuando el tema, con opinión consultiva de La Haya, vuelva a la Asamblea General. Pero las advertencias, las divisiones y el debate, han sido lo suficientemente claros: aclarar un punto que podríamos llamar de «orgullo histórico», sí. Anexionarse un territorio, casi imposible. La ONU no ha dado ninguna carta blanca, tras haber recibido varias opciones marroquies, comenzando por un proyecto en el que se pedía, ni más ni menos, que la evacuación del Sahara por las tropas españolas, pasando por otro que no mencionaba siquiera el derecho de autodeterminación hasta el de hoy, con ese principio básico incluído en

el texto VICTORIA PIRRICA La diplomacia de Rabat se ha apuntado un tanto pírrico y de consecuencias que va a pagar acaso pronto su socio mauritano introduciendo al Tribunal Internacional de Justicia en una cuestión colonial. Una solidaridad tercermundista se lo ha tolerado a regañadientes y ahora los países nuevos -porque los viejos tienen fronteras bien delimitadas- tienen abierta la caja de Pandora de cualquier reivindicación basada en dudosos textos históricos de cuatrocientos años, pongamos por caso, proque no estaba delimitado siquie ra el derecho internacional. Pero eso es un problema del Tercer Mundo, que se ha olvidado y del «Libro Blanco sobre Mauritania», pongamos por caso.

Piniés, en su explicación de voto ha insistido en sus puntos bosquejados ayer. No podía apo yar la resolución porque el texto se contradice. Afirma por un lado la inestabilidad que pro-duce en el area sahariana una situación colonial y pide a España que aplace el referendum para poner fin a esa situación. También, la insistencia del texto en que ha surgido una controversia jurídica es una perogru llada. Durante años y años la ONU ha establecido una doctri na bien clara sobre el Sahara, aceptada, entre otros, por Marruecos. Mauritania y Argelia, y, al iniciar el proceso descolonizador, por España, unanimidad total hasta introducir Rabat el factor reivindicatorio tres me ses después de aprobada la última resolución sobre el Sahara. Además, España no se opo-

ne a consultar a La Haya, pero las dos preguntas planteadas son, dijo Piniés, «juridicamente ambiguas, incompletas e irrelevantes, por no tener en cuenta el desarrollo del Derecho Internacional actual en relación con los territorios no autónomos, tal y como aparece contenido en la Carta y en las declaraciones v rescluciones de la Asamblea General sobre descolonización» El Tribunal «debe pronunciarse—agregó—sobre las consecuencias jurídicas que puedan tener las disposiciones de la Carta y las mencionadas resoluciones para la población autóctona del Sahara, para la potencia administradora y para los países limítrofes del territorio».

Finalmente, Piniés aseguró que, puesto que ha sido el pueblo del Sahara el que ha pedido su autodeterminación, el aplazamiento del referéndum, pedido por la resolución, le sea consultado y se informará de tales consultas a las Naciones Unidas.

Se ha abstenido el bloque hispanoamericano, con la notable excepción de Chile y de Brasil que votaron a favor, junto con Francia y Japón. Por cierto que Japón, en su explicación del voto, aseguró que «tenía grandes reservas sobre el párrafo cuarto de la resolución». El párrafo se refiere a que todos los Estados deben abstenerse, mientras se aclara la situación en el Sahara, de realizar inversiones en el territorio.

Portugal también votó a fa vor, por metivos estrictamente descolonizadores. El bloque árabe por solidaridad, y el bloque africano, dividido, vio las abstenciones de Boswana Kenia - que había pretendido introducir una petición para votar por separado el párrafo referente a la consulta a La Haya, que tuvo que retirar : petición de Costa de Maril en nombre de la «solidaridad africana»—Lesotho, Malawi, Swazilandia y Zambia. El blo que occidental europeo y Ca-

DEMOCRATIZAR LA DEMOCRACIA

RELEYENDO A ROUSSEAU

liberal a la repetición de los privilegios del «antiguo régimen». «Importa -decía en el L. II, capítulo 31 del Contrato Social-, para obtener una buena expresión de la voluntad general, que no exista sociedad parcial dentro del Estado y que cada ciudadano no opine más que según él.»

Mas, ¿cómo opina según él? ¿Cuándo? O se consagraba el referéndum, el plebiscito y el «recall» permanentes o se sujetaba la sociedad a las élites controladoras del aparato estatal.

Triunfa esta segunda opción la democracia política es la historia del censitarismo, primero agrario, después agro-industrial, al que la proletarización impondrá el contrapunto de los partidos de masas, oligarquizados por sus respectivas élites. De ahí la certera precisión de Laski de la urgente necesidad de democratizar la democracia». ¿Por qué sucede ésto? Porque

entre la base ciudadana y el poder que Rousseau casaba elementalmente se había introducido un tercer elemento, que convertía a los ciudadanos en simples gratificadores de la selección de los respectivos grupos como certeramente ha visto Duverger. En el fondo de todo late la rotunda afirmación «roussoniana» de que «tomando el término en el rigor de la acepción, jamás ha existido verdadera democracia y jamás existirá. Va contra el orden natural que el mayor número gobierne y que el menor número sea gobernado». (Contrato Social, libro III,

cap. 4.°). Sin embargo, la historia del hombre como animal político es la de la aproximación al poder, que en nuestro tiempo, en sus más nobles actitudes, pretende hacer de él un patrimonio común, en la mayor medida posible, del mayor número de ciudadanos. El nuevo ciudadano no es de estirpe roussoniana, mas tampoco cala sus raíces en el Leviatán. El nuevo ciudadano busca el matrimonio de la sociedad con el poder para fortalecer a la comunidad y socializar el Estado.

El Estado no puede ser el coto cerrado de la oligarquía ni la sociedad un cosmos atómico. La nueva ciudadanía pretende salvar la sustancia de la democracia, que, como en alguna ocasión he dicho, está en grave riesgo de morir asesinada por sus objetivos; por eso propicié la sustitución del término por el de «sociocracia», que es más nadá también se abstuvieron.

La fobia de Rousseau a las expresivo de esa inefable realidad de participar que pese a la creciente soledad e incomunicación del hombre de nuestro tiempo, preocupe a los más nobles espíritus.

Mas, «¿cómo democratizar la democracia?» ¿Cómo aproximarse a la sociocracia? Este y no otro es el problema fundamental de nuestro tiempo político.

Si la comunicación del ciudadano con el poder se ve interceptada por la ortopedia manipuladora de las oligarquías políticas, en convivencia con los grupos de presión económicos, no podemos pretender la solución del problema exigiendo unas nuevas ortopedias que, so capa de «civilización», cambien de titular al privilegio político, para mantener la seguridad estructural del esta blecimiento

La comunicación real se teje sincerando los circuitos reales de participación ciudadana allí donde el hombre efectivamente vive y conectando esos circuitos naturales del modo que realmente desde ellos, pueda ascender a los niveles de decisión, ejecución y control del poder, transformándole de individuo manipulado en ciudadano libre.

¿Qué otra cosa expresa el sindicalismo europeo actual sino el deseo de protagonizar su propio destino, encauzando la voluntad de su base v marginando la ortopedia oligárquica de los partidos? Pretende, en definitiva, pasar de los epígonos de la democracia política a los inicios de la democracia social.

¿Qué hay debajo de las sociedades, aún en embrión, de consumidores, sino el noble apetito de romper sutiles circuitos de incomunicación visceralmente insertos en el cuerpo de la democracia formal?

Y a estas alturas, ¿podemos los españoles, con un fracaso de participación secular a las espaldas, montarnos a lomos de un Pegaso enflaquecido cuando en las décadas de su poderío fuimos incapaces, pese al esfuerzo de sus más egregios defensores, de sentarnos civilmente sobre su silla? ¿Acaso podemos correr un tan largo tracto histórico con un solo acto de razón?

Que nadie interprete estas frases como negación de la posibilidad española de montar un sistema moderno de participación, sino como expresión de la urgente necesidad de abrir el cauce real de participación eficaz en la línea de la modernidad, de un modo realista y generando un modelo propio que, a mi juicio, no es otro que aquel

que hermana al hombre con su

Pero ello exige: sinceración del orden orgánico y promoción Si el sindicalismo, el consumo

y la vecindad agilizan sus circuitos e intentan protagonizar decididamente sus destinos, la vía de la sinceridad puede abrirse. Y en tal operación se hace necesaria una óptica de conjunto que, sin desnaturalizar las vías orgánicas, exprese panorámicamente las opiniones de la sociedad. Esta es la función que el Estatuto de Asociaciones l'olíticas les asigna. No se puede sustituir un cauce real de participación por un ensayo partitocrático. Sin embargo, sí es necesario alumbrar las opiniones generales para vitalizar los intereses sectoriales e impedir la dictadura orgánica o su manipulación por las oligarquías ciriniciar la gimnasia democrática que fortalezca con usos y hábitos nacidos del contraste con los problemas reales de hoy, a los ciudadanos españoles.

Si ciento veinticinco años de constitucionalismo español, según se ha repetido hasta la saciedad, son la historia de un fracaso inconsciente, la historia del partido único pudiera haber sido la de un fracaso estratégicamente consciente, si el titular del poder no hubiere autolimitado las efervescencias totalitarias y posibilitado los fermentos moderadores de la opinión para alumbrar una nueva civilidad.

Por ello, en esta hora de ensayo general de participación, no podemos confundir la realidad comunitaria resucitando la virulencia de las dos Españas, sino que debemos y, si queremos, podemos, tejer en la humildad de lo difícil un proyecto de convivencia, partiendo, concretamente, de aquello que la Historia nos entrega para perfeccionarlo.

Sin pretender ningún tipo de paralelismos entre otras situaciones y éstas, pienso que a la altura de 1974 la madurez ciudadana, la voluntad protagonista de las juventudes sin prejuicios, la movilidad social, la mejor capacidad para coincidir y disentir, son el mejor augurio de que esta sociedad conflictiva de nuestro tiempo va a encontrar en el Estatuto de las Asociaciones Políticas un punto de partida eficaz, mayoritario, no oligárquico, unitario en lo diverso, congruente con el pasado y perfectible cara al futuro.

PEDRO FARIAS GARCIA

cos: Atlántico, 690, dinero; Exte- hermoso, 232 +5; Simane, 310 + rior, 460 -10; Bilbao, 855; Bankunión, 427; .Central, 935; Banesto, 724 -5; Indubán, 4770 -3; Fomento, 675; General de Comercio, 1.195 -5; Granada, 383; Herrero, 1.600; Hispano, 658; Lopez Quesada, 875 -5; Noroeste, 322, dinero; Ibérico, 778; Cataluña, 440; Industrial de León, 538; Popular, 780, papel; Rural, 880 +10; Santander, 900 -10 Urquijo, 715 —2; Valencia, 1.813; Vizcaya, 700; Zaragozano, 1.060; Gu puzcoano, 700, dinero; Industrial de Bilbao, 490; Bankinter, 542.

Agua, Gas y Electricidad: Viesgo, 162 -55; Langreo, 180 +2; Catalana de Gas, 124 -1: Eléctricas Reunidas, 160; Fecsa, pequeñas, 153 -1,50; Fenosa, 119 -2; Hidroelec trica del Cantábrico, 163 +5; Hi droeléctrica de Cataluña, 122,5 +0,50; Hidroeléctrica Española, 173,50; Iberduero, 266 -4,50; Nan sa, 137 -5; Sevillana, 174; Unión Eléctrica, 158 +1,50.

Alimentación: Aguila, 199 -6; Azucarera, 166 -2. Preciados, 435 +2

Construcción: Alba, 290 -10; Asland, 324; P. Valderrivas, 400; Dra- 280 -11, gados, 830 +10; Cristalería, 664, di-

MADRID, 12. (PYRESA). - Ban | nero; Est. Urbanos, 166 -3; Valle Urbis, 243.

Inversión Mobiliaria: Juan Bra vo, 101; Ceivasa, 755 —3; Fibans 948 —10, Finsa, 237; Fiponsa, 305 papel; Insa, 175; Patrisa, 204 —5 Popularinsa, 625, papel; Invatisa 207 —2; Vamosa, 138. Mineras: Duro Felguera, 112

Ponferrada, 178. Monopolios: Campsa, 225 +5; Tabacalera, 390, papel. Navegación y Pesca: Astilleros

116; Transmediterránea, 149. Papel y Artes Gráficas: Papelet Española, 245 —7,50; Papeleras Rell nidas, 410 —5; Sarrió, 282 —2.

Químicas: Energías, 169; Explo sivos, 307 —1; Petróleos, 390 + Hidro Nitro, 209 -3. Seguros: La Unión y El Fénix Español, 630.

Siderúrgicas y de Construcciones Metálicas: Olarra, 620; Altos Hol 192 -3; Babcock Wilcox, -1; Santa Bárabara, 155 +3; bacor, 243 +3; Zinc, 250 -1; Eche Comercio: CIC, 523 +5; Galerias varria, 199 —1; Citroen, 104 —2 reciados, 435 +2. Fasa, 135 —5; Santa Ana, 101. Telefonía y Radio: Telefónica

Textiles: Sniace, 145 -5. THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

CONDUCTOR:

En una carretera de dos o tres carriles no se desvie al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril esta

ia, artis to en Es 18.000 pe

POR ESOS

"La Vanguardia Española" ha encargado a una entidad especializada la realización de una encuesta sobre las asociaciones y el anteproyecto de estatuto del Presidente Arias. que va a ser estudiado a partir del hunes, 16, por el Consejo Nacional. Los resultados no pueden ser más desconsoladores para quienes han venido moniando con sus reiteraciones escritas o habladas el pro-Resulta que no han leido el texto del anteproyecto el 44 por 100 de los consultados y ni siquiera ha contestado el 8 por 100. Responden que no lo entienden el 45 por 100, y el 49 por 100 no responde a la pregunta que le parece? Por último el 43 por 100 contesta que no se incorporará a ninduna asociación, el 35 por 100 no contesta o dice que no sabe y solamente el 22 por iento afirma que lo hará. ente Véase de qué manera tan imple y tan ingenuamente directa se ha puesto en enidencia la falsedad de quienes nos han mareado y nos estan atosigando cada dia diciendo que "la mayoria quiere las asociaciones" que ellos "hablan en nombre de las manorias". que "la manoria exide la apertura u el asociacionismo politico", que "la mavoria nide la vuelta de los partidos", etc. Cabe, pues, prequatarles: ; De ané mayoria están hablando?

a electró

urismo, la

cambiaron

bre la ba

dos pai

arios para

el Consejo

nario for

Gobierno

n, que el

el Irak en

ite se de

e expreso

n el de su

niento por

o y aten.

nte su vi-

Cora

Stado

e hoy lle El Pardo

dan Hus

del Con-

del Irak

séquito,

os minis

xteriores,

cienda

nicos de

e de Pro

ra de ho

e y acom bidos por

asa Civil

n de au

dente del ñor Arias

e Asuntos

Cortina

as Casas

es acom-

residente

1 Jefe del

icia espe-

su pais,

Rafidam,

un obse

a iraqui

Caudillo

tenciones

sado du

Madrid

palabras

nte v Su

1 Estado

eron un

a, el Vi-

quito, cu

stuvieron

to, aban-

el mis

a su lle

de s

310 +

Fibansa,

nsa, 305 204 -5

Invatisa,

5 +5; Ta-

Papelera

eras Reil-

9; Explo

390 +3,

tos Hor-

SE 200

al de la

49.

al Vice

9 Ya hemos aludido otras veces a la postura reticente v reservona que parecía haber adoptado el grupo "Técito" y de que también se iban manifestando dispa ridades en su seno. Todo ello con motivo del enteuro vecto de bases del Estatuto Inrídico del Derecho de Aso ciación Política. Pues parece ser oue los ultras del "tacitismo" quieren romper totalmente con el Régimen v colocarse fuera del terreno de luego enmarcado en las los. tituciones y en trance de ser más perfilado con el estatuto del asociacionismo El día 5, es decir. hace una semena, insertaban en su órgano de expresión, "Ya". un artículo en el que manifestaban de manera absoluta su ilsa al provecto del Presidente Arias. "Nuestra oninión no puede ser favorable al Estatuto", decían. Bueno, pues no han temblado las esferas ni se ha conmovido el mundo, como cuando el célebre artículo de don Blas Piñar. Todo el mundo -el mundillo de la política quiero decir- se ha tragado la mos gentalidad de "Tácito", a pesar de que en él se adopta y se hace pública una postura de ruptura v de no colaboración con el Presidente y se le echa en cara que su proyecto "defrauda las expectativas del 12 de febr ro". Los "Tácito" se declaran engañados. ¿Hay quien dé más?

MANOLO

IBERDUERO, S.A. istribución Electrica Valladolid CORTE DE SUMINISTRO

VIERNES, DIA 13 DEL ACTUAL

RURALES.—Desde las 10 a las horas, aproximadamente. Seces: Leopoldo Alonso, Teodoro astell, centro transformación m, 1 Riegos Villalar, Francisco Ruiz, Martín Galmón, Villalar Comuneros, Elevación Aguas Villalar y José García.

THE RESERVE THE PERSON NAMED AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED A La Fundación "Juan March" cona las becas de creación literaartística y musical y las de dios científicos y técnicos, tanen España como en el extranpara el año 1975. Las de Estendrán una dotación de 8.000 pesetas mensuales, y las del beca y la reincorporación in mente a personas físicas. omiciliados en España-

Madrid, kilómetro cero

ENCUESTAS "A GOGO"



Por JESUS VASALLO los tradicionalistas de la Hermandad del Maes-

MADRID.—(Crónica especial para LIBER-TAD).-No creemos en los sondeos, ni por añadidura en las encuestas de opinión. Ni en ias estadisticas. Al menos en nuestro país. Incluso en otros mejor organizados se ha hablado de su incertidumbre. No es posible todavía llegar a conclusiones claras. Por otra parte, le quitaria a la política su interés, el suspense que es la salsa de cuanto en ella se cuece en los momentos cumbres. Todas esas cosas se pueden manipular a capricho. Con un par de personas de confianza se consiguen maravillas. Dénme un pequeño punto de apoyo y les serviré a domicilio la solución que más les guste. Por eso, particularmente, me quedo con mi futurólogo. Aparte de que acierta en el noventa por ciento de los casos, me diviertz mucho más.

Porque, a la espera de la reunión del Consejo Nacional -televisada en sus momentos estelares y con cincuenta escritos con sugerencias, hasta ahora—y mientras algunos discuten sobre su competencia, ésto de las asociaciones se está ponier do de lo más aburrido. Y un poco cargante. Para animar el cotarro, hay periódicos que aparte de andar a la greña por quién tira más según la «OJD», que no es la «OJE», se lanzan a su encuesta de turno. Una encuesta de veinticuatro horas, en trece provincias y entre 1.500 españoles. Urgencia y miniminoria. Quieren ustedes mayores garantías para el acierto? Salió lo que tenía que salir. La mitad de los consultados no conocen el anteproyecto; unos dicen que es confuso y casi todos poco liberal, y la otra mitad no piensa incorporarse a ninguna asociación.

Yo, después del vuelo a Fraga, cabeza de centro, empiezo a creer que es lo mejor: verlas venir. Por cierto, que los obispos tampoco salen bien parados en los sondeos. No se registra más que un pequeño interés por su declaración reciente. Menos del que ofrece un Banco: el cinco por ciento. Nadie da por esas cosas ni perra chica y quizá por eso tal moneda va a desaparecer. Figúrense ustedes qué problema del sistema monetario metálico español. Ese peso que nos quitamos.

Luego, aparte de las operaciones matemáticas sobre los socios que se necesitan, están las encuestas entre personajes y personajillos. Y los comentarios, las polémicas y las carica-turas. Todo monótono y reiterativo. Incluso hasta en quienes se han desgañitado pidiendo imaginación para estas cosas. Porque no creo que sea ninguna novedad cargar contra la extrema derecha, olvidándose de la izquierda; llamarlas partidos por la mitad; negarse a jugar, porque sí: dibujar a Girón, Piñar y Raimundo tocando respectivamente el bombo, el violin y el piano bajo el atento oido de Ta-

Asegurar, como R. J., que el Estatuto contiene graves errores: afirmar, como Ruiz Gallardón,, que hace falta pluralismo y acción política programada. Como el Conde de los Andes, que saliendo por una vez de su especialidad gastronómica. nos descubre qué razones políticas, sociales e históricas configuran la institución monárquica. O pedir, como Fanjul, que sigamos al Presidente Arias, cuando todos estamos con él. Y si algunos no lo están, seguramente son de los que llenan la boca diciendo que le apoyan, y a saber lo que hacen entre bastidores.

Claro que también surge la excepción interesante. Uno nos ilustra sobre cómo evitar seis motivos de contrafuero. Leopoldo Stampa pide que los hombres públicos se encuadren, para que se sepa quién es quién. Me parece de perlas. Eso de la tecnocracia o el falso apol:ticismo, con puesto de mando, ya no vale. Pedro Farias pide que no confundamos la realidad comunitaria, resucitando la virulencia de las dos Españas. Unos antiguos legionarios afirman que no son políticos. Bueno, pero no considerarán hacer política seguir fieles al 18 de Julio. Cantarero opina que José Antonio estaría hoy conforme con los partidos, porque tenemos más renta «per capita»; pero conozco a algunos que no tienen ni capita ni renta. José Melió dice, y con razón, que sería penoso que cada lider pretendiera formar su asociación. Y eso era, en el fondo, lo que pensaban. Añade que no se ve ministrable, por hov. Es. tas dos últimas palabras encierran a todas luces una esperanza que, por mi, ojalá se convierta en realidad. Que le llegue pronto el turno, a pesar de la enorme competencia. Porque eso de las dimisiones y lo del no aceptar, es puro camelo. En el fondo, algunos que se fueron por la rabieta del momento, lloran de rabia. Se van a quedar en «orsay». O fuera de banda, que es peor.

Uno va configura les tres asociaciones: centro, ANEPA (con permiso de Fraga); derecha, los de Girón -también con ganas de provocar, caramba-y en otro sector, no dice cuál,

trazgo. Pintar y etiquetar como querer. Para aclarar las cosas, viene el señor Apostúa y afirma que si aun viviésemos los tiempos del nacional-catolicismo triunfalista, el gran movimiento de la derecha española debería ser llamado Santa Alianza Y se sorprende de que una agrupación derechista-jqué manía!como la de los ex combatientes, pueda tener espíritu revolucionario y pedir el control de la riqueza nacional.

Por lo visto, el «Ya», donde él escribe, no es de derechas v los demás, que no las gentes que tiene detrás, son capitalistas. Un poeo de tormalided, querido Luis. ¡Que te estás pasando, ieñe! Además, mira por dónde, hasta los lectores de «Mundo» han seleccionado para hombre del año -la final, el lunes 16, en Barcelona, con jovial espíritu de Ritz-a Girón -cuyo silencio en torno a su último discurso de fuertes acentos sociales, en Gijón, lo ha roto, publicándolo integro, «N. D.»—con Arias Navarro, don Pío y Samaranch. Política y deportividad o deportividad política, se llama so. A Girón le homenajeará también la Mu-

tualidad de Banca y Bolsa el día 19. ¿Qué sucederá? ¿Es que se va a dejar morir irreversiblemente esta ocasión?, dramatiza otro que está dispuesto a pedir en nombre de ia clientela de «La Gaceta Ilustrada», que también, por lo visto es proletaria, responsabilidades históricas. No sucede nada, hombre. Que en algunas provincias ya hay hasta die ciocho grupos configurados. ¿No queríais plu-

De momento hay más cosas paradójicus. Mientras se habla tanto de asociaciones. se suprime la de «Amigos de la UNESCO» por no tener los papeles en regla. Se quedarán sin redondear una mesa Tierno, Seara, Walker y Jiménez. Aunque Morodo, en Barcelona. haya demolido Sistema e instituciones. El Régimer es totalitario, centrista v capitalista, y el asociacionismo, naufrago. Lo oue hay que hacer es votar, como en Grecia. Pues vaya panorama. No puede sorprender que ante bromitas de éstas la gente se pregunte por qué no se adoptan medidas y hasta aué punto son per misibles estos ataques que se salen del límite de las leyes. Yo soy muy liberal, pero convendria que al socialistoide y lanzado profesor le tapasen la boca de una vez, con un clavel que le va a saber a gloria. Sobre todo si es por-

No nos devora el tiempo. Entre unas enormes fauces abiertas, aparecen en una portada mes fauces abiertas, aparecen en una portada sensacionalista los temas que si nos devoran: representatividad, protagonismo, política económica, inflación, penetración extraniera, marco institucional. Menos mal oue «Ramón Bonifaz» le pega fuerte a «Tácito». No es oro, sino paja, la aportación de algunos. Basta de frivolidad. Si no les gusta el Conseio Nacional, que se vayan. Cerremos filas los demás descansemos esta semana, en que gracias a Dios, por la huelga de los talleres de Hausser y Menet, no saldrán veinte revistas, de las cuales, al menos la mitad, son las que tiran a degisello contra todo y contra todos.

Magnifica andanada la de «Bonifaz» en estos días del V Centenario de la proclamación de Isabel la Católica como Reina de Castillo. Ella sí que unió voluntades y criterios, eauilibró el presupuesto, les sacudió a los nobles, hizo reformas sociales v creó para entonces un Estado moderno. Pero si a veces casi nos pegan por hablar de nuestra guerra, habra que ofr lo que dirán algunos si les recordamos estas cosas.

Cuando hav tanto barullo y discrepancia, algún periódico da én la diana al recordar que Franco siempre dijo que no sería posible un Movimiento asociacionista que volviese a los partidos camuflados en grupos ideológi cos. Por ello es oportuna la visita del Instituto de Estudios Políticos, que rige la egregia cabeza de Fuevo, tampoco salvada del aluvión de ataques insensatos de estos últimos tiempos. Claro que algunos piensan que después de Franco, no Dios dirá, sino que ellos impondrán su ley. Pero habrá que verlo, ane para eso estamos. «Lograremos una participación real de todas las tierras v los hombres de España?», se pregunta «Desiderio» desde su trinchera catalana. Todos, todos... Hombre, alguno habrá que no querrá. O que no seu digno de ella. pienso vo. Porque si usted me habla del PCE, yo le digo también que asocia-

A mí, lo más sensato me ha parecido últimamente esa frase redonda del Ministro con nombre de Papa: «Ei provecto de asociaciones representa, si la política es el arte de lo posible, lo que más es posible en este momento. Pero como política es también el arte de hacer lo posible, consigamos en cada momento lo más necesario.» No la meioran ni Fernando el Católico, ni Oscar Wilde. Lo demás, son amañadas, ingenuas, fragmentarias o pes tilentes encuestas a «gogó».

CONVOCATORIA DE LAS BECAS MARCH

en el extranjero podrán optar tinadas fundamentalmente a esti- nicos serán para la realización de máticas, Biología, Geología, Cien-

a razón de 500 dólares mensuao su equipalización cho, Ciencias Sociales y Comunicao su equipalización de ción Social, para las becas en Eso su equivalente en la mone- lo departamento, en las oficinas obras de literatura (prosa, lírica paña. El solicitante deberá estar del país de literatura (prosa, lírica paña. del país de destino, más el im- de la Fundación, calle de Caste- y teatro), arte (pintura, escultura en posesión de un título superior orte de la matrícula, los gastos lló, 71, Madridó, antes del 31 de y otras aportaciones de las artes en facultades universitarias, esta viaje de ida y musica (composición). cuelas o centros superiores. Se e viaje de ida y vuelta y 5.000 pe- enero de 1975, para las becas en plásticas) y música (composición), curelas o centros superiores. Se entranjero de la prevé una dotación de hasta diez entranjero de la prevé una dotación de hasta diez entranjero de la prevé una dotación de hasta diez extranjero a los trabajos pro- las del extranjero. Los jurados con experiencias o iniciación sufi-os de la base 7. Iniciación pro- las del extranjero. Los jurados con experiencias o iniciación sufi-mil pesetas mensuales para los de la beca. Esta última can emitirán su fallo antes del 30 de ciente en el campo al que concuse hará efectiva tras la apro- junio de 1975. Las becas son indi- rran. En el caso de becas en el centros y laboratorios españoles lión del trabajo de trabajo estrabajo estraba ión del trabajo final objeto de visibles y se concederán individual- extranjero, se justificará la necesi- donde se desarrollen los trabajos beca y la deservicio de visibles y se concederán individual-

además de jos citados, los de Teología, Historia. Literatura y Filología, Artes Plásticas, Biología, Geología, Ciencias Agrarias, Deredesignales en España. A las be- artística y musical en España, des- en el extranlero. A las be- artística y musical en España, deslos españoles residentes y mular la aparición de nuevos vatrabajos de Fisosofía, Música, Macias Agrarias, Medicina, Farmacia lados en España.

Tores en los respectivos campos, temáticas, Física, Química, Medicy Veterinaria e Ingeniería.

cina, Farmacia y Veterinaria, Eco-

nomía, Arquitectura y Urbanismo

e Ingeniería, en el extranjero, y

Plataforma reivindicativa O.U.E.

Elegimos estar en la vanguardia revolucionaria del movimiento estudiantil, porque letemos la convicción de que es necesario dar una forma organizada a un movimiento de reivindicación que existe. En la base de este movimiento estudiantil aparece la necesidad de evolución, cuando no transformación, de una sociedad cuyos moldes nos han sido dados y no corresponden siempre al deseo de autenticidad que es signo de nuestro tiempo; pero, como sabemos que las circunstancias de la vida rara vez se prestan a elección, queremos partir de las realidades presentes para el inaplazable proceso evolutivo y transformador. Si la juventud universitaria se vincula o incorpora a una empresa común de transformación, lo hace con el convencimiento de que la convivencia sigue siendo necesaria, pero que las reformas no se

En una Universidad que debe ser un todo armónico en proceso constante de revisión de si misma, la Asociación se caracteriza por su apertura a todos aquellos que, aparte de su filosofía e ideología particulares, compartan las ideas de estos párrafos y se aglutinen con nosotros en la labor común de crítica y de perfeccionamiento de la Universidad y sociedad españolas. La Asociación intenta una crítica, tanto hacia sí misma como fundamentalmente hacia todos los problemas y situaciones de nuestra Universidad. Y todos tenemos que ser conscientes de que esta actitud es

pueden demorar más.

Creemos que los problemas se solucionan partiendo del diálogo de los universitarios entre sí v con las autoridades académicas. Estas no pueden seguir por más tiempo sin aceptar y responder

a las iniciativas de diálogo que parten de los estudiantes, y tampoco pueden seguir olvidando la responsabilidad de iniciar ellas mismas el diálogo.

Somos conscientes de nuestras limitaciones y de las dificultades que están en nuestro camino. Pero vamos a intentar poner en claro toda la problemática que nos atañe y hacer llegar nuestros planteamientos a todos los universitarios, profesores y gobernantes, así como a toda la sociedad española de una manera seria y equilibrada.

Para ello, la Asociación concreta así una plataforma reivindicativa:

1. La juventud necesita y exige una preparación humana, profesional y política suficiente para participar en la justa ordenación de la convivencia.

2.º-La Universidad es una empresa común al servicio de la sociedad, con objeto de proporcionar al estudiante un criterio científico y una formación inte-

3.º-Queremos que la sociedad vea en la Universidad una institución propia, con la ineludible obligación de asistirla en un deber fecundo de cooperación.

4.º-Deseamos una Universidad abierta realmente a todos los españoles, considerando como único factor de acceso la capacidad de la persona.

5.9-Queremos una Universidad con un sistema de participación estudiantil representativo y democrático, a todos los niveles y en todos los órganos de la Universidad.

6.º—Consideramos el estudio como un deber y un servicio social del estudiante por el que éste se hace acreedor a la pro-tección del Estado, que debe gafantizarle el ejercicio de sus derechos.

7.º-Queremos que el ejercicio del magisterio sea honesto y riguroso y se vea retribuído equitativamente de acuerdo con el trabajo docente efectuado.

8.º—Pedimos que se garantice el acceso en condiciones normales de los titulados universitarios a la vida social, laboral y política de la nación, arbitrando medidas para que desaparezcan las situaciones de paro y subempleo profesionales. .

9. Queremos que se incramente significativamente la inversión económica en la educación y en la investigación.

10.-Oueremos una participación efectiva de los estudiantes universitarios en los organismos públicos locales, provinciales y legislativos, a fin de aportar a la vida pública del país una decidida voluntad de evolución y

11.—Aspiramos al objetivo del estudio remunerado, dentro de una Universidad en régimen de autogestión. Y para ello exigimos que se arbitren medidas para la efectiva gratuidad de la enseñanza universitaria.

12.—Asimismo, exigimos que esa gratuidad se extienda a todos los niveles de la enseñanza y que la plena y libre participación de todo el pueblo español de los bienes de la cultura no

Estos puntos son los que resumen las aspiraciones de O. U. E., que necesita para el logro de todas ellas de quienes, como decíamos antes, compartan las ideas de estos párrafos, no conformándose con una actitud pasiva o de mero sentimiento y se aglutinen con nosotros, en un deseo de participar en el logro de nuestros planteamientos reivindicativos. A todos esos les esperamos.

O. U. E.

4 表现在这种困难的现在形式的现在分词的现在分词使用的现在分词 1 医阿利耳氏征性切迹性切迹性切迹性切迹

El humilde erudito don Rafael Floranes y Encinas, señor de Tavaneros, tremendo defensenérgicamente la oriundez palentina, admi-M tiendo, en cambio, una antigüedad sin par de los tres más eminentes - Palencia y Salamanca eran los otros dos-, sin embargo de asegurar para los vallisoletanos «un origen inmemorial, razonando en conjeturas e hipótesis el origen de dichos Estudios», en los que trató de «Noticia precisa de los principios de Valla-dolid», fundación de la Iglesia Mayor por el en el siglo XVIII-la teoría palentina, aseguró que eran «nativos de nuestra ciudad -Floranes se consideraba vallisoletano y está enterrado aquí-, empezando éstos y acabando aquéllos sin conexión ni dependencia». Sin ser universitario, más que de adopción, reputó los Estudios como impresionante foco de cultura en España e hizo tantos elogios que todavia recientemente ha dado origen a numerosos trabajos tan primitiva calificación, remontada al siglo XII. Los Estudios en la Iglesia Colegial no han sido escudriñados como debieran y es posible que en el archivo catedralicio existan recuerdos importantes de dias demasiado lejanos, que debió manejar Flo-

En la Corte nómada de Juan II-extendida al tiempo de Isabel y Fernando-pudieron ser contados hasta doscientos poetas y como aquí pasó más días que en ninguna otra villa-entonces Valladolid no era ciudad-y aquí tuvo el Palacio Real-sobre él fue hecho el Colegio de San Gregorio-cabe afirmar que la afición a libros -manuscritos todavía- tendría poeo tiempo después la mejor clientela de España. Juan Gutenberg empezó imprimiendo circulares con lo que él llamaba «tipos móviles» -1438- en hermosa y apasionante invención. En «Claras e virtuosas mujeres», el espléndi-damente bárbaro don Alvaro de Luna-muy mal estudiado por la historia—, hombre escéptico en materia religiosa, escribió esta tercerilla: «Si Dios, nuestro salvador -ovier de tomar amiga -fuera mi competidor», como si estuviera pidiendo a gritos la impresión intuida cuando va en Maguncia deiaba de ser un sueño. Las estancias tan prolongadas de los Reves Católicos en Valladolid y Medina del Campo dejan entrever actividades que daban pie para las más atrevidas concepciones y el libro parecia principal cuando las gentes le acogian con truición y entusiasmo. Las bibliotecas de Valladolid, modelos en el género -la del Colegio de Santa Cruz, creada por el cardenal Mendoza o, si se quiere, tercer Rev de España-siguen admirando, aunque alguna, como la del Palacio del Sol, pasó a meior vida en un traslado oficial, previo «expoli» de la familia propietaria del Conde de Gondomar. a la Biblioteca Nacional...

En la reciente conmemoración modesta o mejor, muy modesta, con la colaboración entusiasta de la Diputación Provincial v el Museo Nacional-los aficionados pudieron contemplar admirables ejemplares, algunos raros y muchos incunables. De 1492 hav noticia de una imprenta -lo probó el señor Hidalgo, adicionador de la «Tipografía española», del P. Méndez, con este pie: «Esta obra se hizo en Valladolid, a loor v alabanza de Nues-

tro Señor Jesucristo e de la gloriosa Virgen

Maria, su Madre, ano de 1492, a 3 de febrero»-. Al año siguiente, un maestre Juan de Francour - debió ser una especie de yiajants impresor, de escasa ortografía para el apellido-reimprimió «Las notas del relator», original de la primera edición de Burgos -1490-. Quizás el relator fuese el doctor Fernando Díaz de Toledo, que alcanzó el Consejo de Juan II. Hay una historia, en francés, con pie de imprenta en Valladolid -«Histoire de l'Imprimerie», de 1495-. En 1499 salieron unas «Ordenanzas» promulgadas en Madrid y hechas públicas aquí por el Presidente y oidores de la Audiencia. No obstante, don Mariano Alcocer informó de otros incunables vallisoletanos de Juan Poeta o Joan de Valladolid -1483-en el «Catálogo de obras impresas» en esta ciudad, de manera que siempre o casi siempre hay algo más lejano que, como aqui, se remonta en la socorrida noche de los tiempos. Mayor actividad cobró el arte de imprimir a partir de 1493. Juan de Burgos publicó en la villa la traducción de Salustio en 1500 y consta que en 1501 una Cédula de los Reyes Católicos - Devotos PP. Prior del Prado v fray Juan de Madrid, etc.»—, en ayuda de gastos para la Armada enviada contra «el turco», enemigo de la fe católica, «que habemos mandado que se impriman en ese Monasterio», de donde se deduce que en aquel convento, subvencionado o avudado desde «arriba», sostenían una imprenta para publicación de bulas. El libro La Cruzada pasadas debió ser hecho para la conquista de Granada, en 1492. Entre 1503 a 1515 figuraba en el gremio de impresores Jacobo de Cumiel, oue dio a conocer los «Comentarios del señor Palacios Rubios, etc.» «Mar de historias» se hizo en los talleres de Cristóbal de Santisteban v en 1516 la imprenta de Arnou «Renoración de medicamentos para uso de los boticarios». Más tarde, 1529. Nicolás Tierri con «Réloj de principe»; en 1539, «In Pasión de Nuestro Señor Jesucristo»; en 1538. Fernando de Córdoba, «Discurso contra las riquezas», y en 1545 el mismo Fernando impresionaría al país publicando el «Arte de navegor», que guardamos aquí como oro en poño-el libro se conserva como publicada aver-. Juan de Villaquirán, las obras del ilustre obisno frav Antonio de Guevara, etc. Del siglo XVI hav mucho por dar a conc-

cer, así como del XVII tales como la «Cróni! ca General de España». de Ocamno -1601-, además de «De consolación», de Boecio, imprenta de Juan de Bustillo, también en 1604, como las «Obras médicas», del ilustre doctor Luis de Mercado, y muchos más, Por aquellos días menudeahan las imprentas en el Barrio de la Antigua, San Pablo. el Prado, la Cereria, Cantarranas, etc. En el XVIII, centuria de la Ilustración y Reales Academias, sobraban lecturas para una ciudad muv venida a menos, pero el hecho de la publicación del primer periódico. «Diario Pinciano», atestigua el amor que esta ciudad sintió por las letras en todo tiempo. Todavia suenan en vieios oídos !as imprentas de Tomás Cermeño. Fernando Santarén Julian Pastor. Juan de la Cuesta, Hijos de Rodríguez, Gaviria v otras muchas del XIX, de manera que Valladolid se enamoró pronto de los libros, como se habrá podido comprobar al caho de las líneas precedentes.

LUIS CALABIA

que no va usted sólo en su AUTOMOVIL

EE ACOMPAÑA SU FAMILIA

NUESTRA SENORA DE GUADALUPE

En el año de 1531, la Virgen María se mostró al piadoso y rústico neófito Juan Diego en la colina del Tepeyac, de México, hablandole cariñosamente le mandó presentarse al obispo notificarle que era



voluntad que se le edificase un templo, porque queria ser alli singularmente venerada. Difirió la respuesta el obispo, Juan de Zumárra-ga, y obligado por la Virgen, Juan de Diego volvió a presentarse al prelado, el cual pidió una señal sobrenatural que confirmase la voluntad de Nuestra Señora. En efecto, la Virgen mandó a Dieguito que recogiese unas rosas en un cerro

las presentase al obispo; primer prodigio, puesto que en pleno invierno y en aquel lugar era imposible que se diesen, Maravilose el prelado del hecho, pero mucho más al advertir que en la tilma —o capa— del indio apareció primorosamente pintada la imagen de la Santísima Virgen. Movidos los habitantes por tan extraordinario prodigio, procuraron que se guardase con gran cuidado aquel regalo del cielo, y poco después la trasladaron con gran pompa desde la capilla episcopal al santuario que le habian edificado en la colina del Tepeyac. Colocóse después en un suntuoso templo, que los Romanos Pontifices ennoblecieron, concediéndole para el esplendor del culto un cabildo colegial. Finalmente, a ruegos de todos los prelados mexicanos y en honor de ta Patrona, concedióse en Roma el Oficio de la Virgen de Guadalupe y se decretó que con solemne pompa fuese dcorada con orona de oro aquella preciosa imagen.

Hoy, jueves, dia 12 de diciembre de 1974. Van transcurridos 345 días del presente año y faltan 20 para llegar a 1974. El Sol ha salido a las 8 horas y 28 minutos y se pondrá a las 17 horas y 49 minutos. La Luma, que es menguante en Virgo, saldrá a las 7 horas y 15 minutos y se pondrá a las 16 horas y 56 minutos.

CADA DIA SU REFRAN

"AL QUE MADRUGA, DIOS LE AYUDA."

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Un día en las carreras". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Le seguían llamando CAPITOL.—Desde las 4,30: "Los indeseables" y "La batalla

CARRION.-Amigos de la Zarzuela, A las 7,45 y 11: "La ta-

CERVANTES.-A las 5, 7,45 y 10,45: "Llegará el día de los limones negros". Estreno. COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "No te puedes fiar ni de la ci-

DELICIAS.—Desde las 4: "El cóndor" y "El demonio de los

EMBAJADORES.—Desde las 4: "La gran esperanza blanca"

GOYA.—Desde las 4,30: "Las tentaciones de Enriquetta" y "Alguien detrás de la puerta".

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Wang Yu, el Invencible" y

LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La gran juerga". REX.—Desde las 4,30: "Tinieblas" y "Corre, Angel, corre". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Gold (oro)". TEATRO VALLADOLID.—Sesiones de la Filmoteca. A las 8;

STARAMA.—A las 4,15, 7,30 y 10,45: "Papillón" y "Jardines

ZORRILLA (Sala especial) .- A las 5, 7,45 y 10,45: "Delive-

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.-A las 6.30 de la tarde a las 7,30, rosario, reserva y misa Esclavas.-De nueve de la maña na a 0,30 de la tarde.

Reparadoras.-De 8,30 de la ma fiana a las 6,00 de la tarde San Pablo.-A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL Horario de misas

Dias festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete. Días laborables: Por la mañane

a las 9 y a las 12. Por la tarde, s las 7,30.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado) Misas diarias: Por la mañana, . las nueve. Por la tarde, a las ocho

RR. SALESAS

Todos los días, misa conventual a las ocho de la mañana. Los domingos, de nueve a once de la mañana, está expuesto el Santí-

PARROQUIA DE SANTO TOMAS DE AQUINO

Horario de misas

Días laborables: Por la mañana, a las 9,30, en la Capilla Militar. Por la tarde, a las 7,30, en la Capilla

Domingos y festivos: Por la mañana, a las 9,30 y 10,15 en la Capilla Militar (sólo para niños), y a las 11,30 y 12,30 en Centro Cultural.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, diez, y ocho de la tarde.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey capilla de las Religiosas Domini cas Francesas) y San Ramon (Huerta del Rey, Colegio Herma oos Maristas).

Diaria.-A las siete de la tarde en San Ramón, excepto los miér coles; a las siete y media de la

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche: -Hagase ver

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agrada-

ble y segura. -Disminuya su velocidad. -Incremente su visibilidad.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE .- 16,00: Canciones por Camilo Sesto. 16.20: Música y decoración. 16,30: "En poder de Barza Azul" (novela). 17,30: El cofre del tesoro. 18,00: El concierto de la tarde: "Sinionia núm 38 en Re mayor, K. 504 (Praga)", de Mozart. 19,00: Confidencias. 19,15: Antena de la juventud. 19,45: Viajando con música. 20,00: Club Juvenil. 21,00: Viva la Música. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional. 22,30: Ultimo minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Conjuntos españoles, 23,30: Hombres en ta. 00,30: Lectura de programas y cierre FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc.)—19,00: Gran concier-

to. 20,00: Cuarto año de Bachillerato Elemental.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.-16,00: Narraciones: "Lucecita", "Amigas de TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "Lucecita", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna", "Ya no es hora de pecar", "Lux de oro 1974", "El espejo", "Una y una sólo es una", "Un hombre llamado Juan", "Resurrección", 20,00: Las elegidas de la SER. 20,30: Club de amigos y discos dedicados. 21,00: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza. Mayor. 22,45: Picadilly-Puerta del Sol. 23,15: Programa especial, 23,20: Hora XXV, 100: Sintonia y persamiento, 100: Lectura de 23.30: Hora XXV, 1,00: Sintonía y pensamiento. 1,02: Lectura de

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Con mayúsculas, 16,30: Hablando con los famosos, 17,00: Puente cultural, 17,05: A cien por hora, 17,15: Mundo curloso, 17,25: Consejos de decoración, 17,35: Tienpo navideño, 18,00: Onda familiar, 19,00: Angelus, 19,05: Todo en ritmo, 19,30: Radio Revista, 20,00: Concierto: "El Mesias" (fragmentos), de Haendel, 21,00: Hispanoamérica, 21,15: Ultima hora, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Linea tres, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 23,00: Estados Unidos a vista de Wrangler, 23,30: En ambiente, 00,25: Dios en la poesia, 00,27: Lectura de progra-En ambiente. 00,25: Dios en la poesía. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre.

PARMACIAS NOT HACEN GUARNI

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.-Gamazo, 8. Regalado, 10. Plaza Circular, 8. Turina, 10 («Cuatro de Marzo»). Tirso de Molina, 6 (Rondilla). Paseo del Arco de Ladrillo, 34 (Pasarela). Canterac, 51 (Delicias). Vicente Mortes, 4 (Huerta del

CONTINUAN EN SERVICIO.-Gamazo, 8. Tirso de Molina, 6 (Rondilla). Turina, 10 («Cuatro de Marzo»). Canterac, 51 (Delicias).

ESTUDIANTE:

En vala caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad de Seguro te amparard en la asistencia médica y farmaceutica, incluidos antibióticos y gastos de attirojano, ast como el alogarmento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de

VHF

PARA HOY

TARDE

18,30: Carta de ajuste. 18,45: Apertura y presentación. 18,48: Avance informativo.

18,50: Un globo, dos globos, tres globos: "Cuento-pos". Tiempo libre. Di-bujos animados.

NOCHE

20,00: Telediario. 20,15: Cara al país.

20,50: Cortometraje 21,20: El cine: "Invitación a

un pistolero" 23,00: Telediario. 23,25: Reflexión

23,30: Despedida y cierre.

PARA MANANA SOBREMESA

13,45: Carta de ajuste. 14,60: Apertura y presentación.

14,01: Programa regional simultáneo. 14,15: Hoy 14,15.

15,25: Tele-revista: Fin de semana. 16,00: "Tiempo de vivir, tiempo de amar".

16,55: Despedida y cierre,

18,30: Carta de ajuste. 18,45: Apertura y presentación. 18,48: Avance informativo.

18,50: Un globe, des globes, tres globes: "Jardin azul". Informativo.

20,15: Beat Club.

20.45: Las instituciones, 21,15: "Sherlock Holmes"

22,30: "Suspiros de España".

23,25: Reflexión. 23,30: Despedida y cierre.

UHF

19,30: Carta de ajuste. 20,00: Presentación y avances.

20,01: Musical pop. 21,00: Flamenco: III Festival de Arte Flamenco,

22,00: Tele-Show Despedida y cierre.

Noticias en la segunda. Información nacional e internacional

I tarde, en San Pascual, excepto los gartes.

> RETIRO PARA HOMBRES Y MUJERES

Hoy, segundo jueves de mes, a las ocho y media, se celebrará retiro espiritual, organizado por la Comisión Diocesana de Hombres de Acción Católica y dirigido por el padre Francisco Sáez, superior de la Residencia de PP. Jesultas, en la capilla de Mujeres de Acción Católica (calles Simón Aranda, 9, y del Santuario, 22, tercero), ter minándose dicho acto litúrgico con la santa misa.

3

8

9

10

11

VIVIENTE BELEN EN LA IGLESIA DE SAN ISIDRO

En la iglesia de San Isidro va a ser instalado, como ya es casi tradicional, el Belén viviente de la familia Angulo, conocido en el ambiente belenístico castellano por su entrañable fidelidad y amor al Miserio de la Natividad.

La parroquia de San Isidro invita a todos sus feligreses y público en general a visitar este Belén, y a la actuación de los Coros de la parroquia en las fiestas navideñas, de Año Nuevo y Reyes.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

HORIZONTALES -1: Instrumentos musicales

2: Repetición del sonido. 3: Utilizase, 4: Termi

nación de infinitivo. Símbolo químico del Sodio. 5: Tarugos, Recelo de un daño futuro. 6: Socie-

dad anonima, Me dirigiré alli, Simbolo químico del Aluminio, 7: Código de Mahoma, Mozo joven. 8: Forma de pronombre personal Negación, 9: Patria de Ulises, 10: Pasión de enojo, 11: Suceso

VERTICALES.—1: Símbolo químico del Astato, Símbolo químico del Cobalto. 2: Tuesto, 3: Arác-

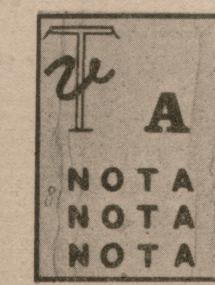
nido. 4: Mamífero del Cáucaso parecido al bi-

sonte, De esta forma. 5: Consonantes. Preposi-

Altar, 7: Diosa de la aurora en la mitologia grie

Movimiento convulsivo habitual 6: Ansar

JEROGLIFICO



EN ESTE SITIO ESTOY MAL

ga. Superficie del rostro. Consonantes. 8: Nombre de letra. Nombre de mujer, 9: Señal o indide de alguna cosa. 10: Onda en la superficie de agua. 11: Símbolo químico del Cromo. Símbolo quimico del Lutecio.

> LAS S TONRS EN LA SECCI DB ANUNCIOS SCONOMICOS

SESION DE LA COMISION PERMANENTE

Las faltas de empadronamiento acarrearán molestias graves, dijo ayer el Alcalde

A mediodía de ayer -con me EL HERMOSEAMIENTO dia hora de anticipación al horario- se celebró la entrevista del Alcalde con los periodistas que redactan la crónica municipal. Don Julio tenía necesidad de ganar tiempo al tiempo y estuvo tan justa la cronometría DE LA CATEDRAL CO-que cinco minutos después del DE LA CATEDRAL COplazo -media hora- nos despedíamos. La entrevista estuvo cortada dos veces. Una, no sabemos por quién, y otra, para cometido, de manera que «por LICENCIAS DE HABITABILIDAD nes. recibir al arquitecto de Bellas Artes —más bien, arquitecta, Ana Iglesias—, que traía bajo el cos. La idea es que somos más brazo el proyecto de hermosear de 300.000 habitantes, cifra a la los alrededores de la Catedral. que no se llega por falta de con nuevos lardines de la zona respeto a lo establecido, quizá: de Portugalete, enriquecimiento -Entiendo -dijo don Julio de vestigios y ruinas. El Alcalde Hernández— que forasteros y no dijo que cambiarán de emplaza-

viejas grandesas catedralicias y universitarias, como recordando los primitivos Estudios: -¿Cuándo empezarán los tra-

-Inmediatamente. Hay en presupuesto cinco millones de pe-

miento la estatua de Cervantes

y, parece, mantendrán los arcos

de ladrillo, elevando el tono de

Luego «afloró» un tema que nos trae a mal traer a los periodistas: la estadística, que en 1975 será de barba y bigote -quinquenal- a ver los habitantes de Valladolid que se encuentran empadronados y los que no lo están. Antes, el trabajo correspondía a la Guardia Municipal y era hecho con meticulosidad. Ahora apenas hay número de individuos para llevar a cabo el

DE LOS ALREDEDORES MENZARA EN SEGUIDA

forasteros sin empadronar cometen el delito de gastar lo que no está contabilizado. Si fuéramos 300.000, automáticamente contaríamos con una cuota mayor por parte del Ministerio de Gobernación y ello aliviaría los gastos que hacen empadronados y no empadronados.

Después nos pidió opinión sobre el servicio domiciliario de recogidas de basuras en su nue va variante horaria. Le dilimos que nos parecía muy bien, en este tiempo; pero, no en verano. En fin, cosas.

Ya de pie, la pregunta obligada se refirió al presupuesto. No dijo esta boca es mía, aunque parece que será bastante. Sobre el Pieno inmediato -extra- el Alcalde se mantuvo hermético.

EXTRACTO DE ACUERDOS

Bajo la presidencia del alcalde, Jesús San Miguel Bronte, director don Julio Hernández Diez, y con de la Caja de Ahorros Provincia nenite.

Dentro del capítulo de despacho ordinario, la Comisión tomó. los siguientes acuerdos:

Aprobar los pagos correspondientes a trabajos extraordinarios realizados con motivo de los Segundos Juegos Deportivos de Castilla y León; instalar diversos puntos de luz en las calles de San Nacional de Urbanismo un determinada cantidad de dinero por adjudicación de parcela en el Poligono de Argales.

dó enterada de una circular del Gobierno Civil sobre medidas de reducción en el consumo de ener-

Por otra parte, la Comisión que

LICENCIAS DE OBRAS

La Comisión acordó conceder l' cencias de obras a don Carlos Vi- Rey" lla García, para construir un edilla García, para construir un edi-ficio con locales y diecisiete vi-viendas subrassinadas entrariamentos de la petición de don Fernando Altés Villanueva sobre determinadas condiciones; a don la calle Unión, 1.

assistencia de los capitulares seño- de Valladolid, para construir una res Fernández Santamaría, Jimé- guardería infantil en el Polígono nez Espuelas, Vidal García, Bravo "Huerta del Rey", parcela núme Revuelta y Buiza Gimeno, se reu- ro 2; a doña María Victoria Henió la Comisión Municipal Perma- rrera García, para local en Mariano García Abril, 4; a don José Muñoz Jiménez, para local en Agustina de Aragón, 3, con determinadas condiciones; a don Manuel González Sánchez, para local en Suió, con vuelta a la calle Centro; a don Paulino Ríos Gómez, para local en Plaza Portugalete, 4; a don Avelino Fernández Martínez, para local en Soto, 45; a don Agustín y Encarriación; conceder Angel Tejedor Zarzuela, para loayuda económica al centro piloto cal en Francisco Suárez, 2; a don de E. G. B., sito en la calle Huer- Luis Hernández Herrero, para lotas, 8, e ingresar en el Instituto cal en Zapadores, 2, y a don Cayetano Cifuentes Matos, para la construcción de un edificio social en el Círculo Campestre "Pinar de Antequera". **OBRAS**

Se aprobaron las actas de seña lamiento de línea practicadas por don Angel Villa Serna, en Niña Guapa, 7, y Cooperativa "Sagrada Familia", en Antonio Royo Villa nova, parcela 26 de "Huerta del

viendas subvencionadas en la ca- la concesión de seis meses de lle Ruiz de Alda, sin número, con prórroga de licencia de obras en

La Comisión acordó conceder !i- la centificación negativa de sub cencias de habitabilidad a don ta para contratación de obras Teófilo García Rioja, para local pavimentación de varias calls en Soto, 5; a doña María Teresa la ciudad.

go, para local en 18 de Julio, y a don José Zamora Rodrig para local en Paseo de Zorrilla, OTROS ASUNTOS

Lázaro, 26; a don Balbino Mon

te Barriga, para local en Nep

no, 14; a don Luis Velasco Don

Se aprobaron expedientes de n torización de gastos por diven obras, adquisiciones y repara

La Comisión quedó enterada

Valero López, para local en Fr n- Se concedieron sepulturas a cisco Zarandona, 8; a don Hipóli- petuidad. Se aprobó relació to Pérez Pérez, para local en San suministros y servicios.

TRIGUEROS DEL VALLE SATISFACCION ENTRE

LOS LABRADORES Están contentos los labradores sus respectivas familias. ¡Biente de este pueblo, ya que la llegada dos! de la lluvia y las condiciones climatológicas en general han puesto el terreno en estado realmente inmejorable. Actualmente se prepa- un taller mecanico especializad ran las tierras para la siembre del

ra la llegada de los estudiantes que que trasladarse a los pueblos durante estos meses han estado si- canos, e incluso a Valladolid. guiendo el curso en Valladolid y ra, con la puesta en funcional otras Universidades y Escuelas del to de este taller, los agricul país. Durante las fiestas de Navi- verán asegurado el buen sen dad, Año Nuevo y Reyes estarán de su maquinaria. entre nosotros, en su pueblo, y con

cereal llamado de ciclo corto.

Dentro de unos días el pue

va a contar con los servicios maquinaria agraria, lo cual es ! bién motivo de satisfacción todos, ya que hasta ahora, cui Para dentro de unos días se espe- se producía cualquier avería h

El correspons

NUESTRAS MEJORES CANCIONES EN EL DISCO DE UNICEF: "JUNTOS PARA AYUDARTE"



Compra nuestro disco JUNTOS PARA AYUDARTE de UNICEF ESPAÑA

ALBERTO CORTEZ JUAN MARQUEZ MIGUEL RIOS LOS ANGELES LOS MARISMEÑOS

MARIA OSTIZ MODULOS

JOSE LUIS PERALES

la es bulan

AS

Pue

para

Burgo

tro 1

servic

puesto

bulanc

nero-C

vicio

puesto

lancia

N-VI,

(teléf

Valla

Burg tro

De nerovicio N-VI

(telé COLLC neroneros

corre llado

soco Vall na Olm léfor algú

que pues de s

UNION DE TRABAJADORES Y TECNICOS SINDICATO DE LA INFORMACION

Clausura del Pleno DE CIRCULACION de Presidentes

Asistió el presidente del Sindicato con el camión P-13.674, que conducía Ezequiel Barrios Velasco, A consecuencia del accidente resultó consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde los coloquios, en los que es preferencia y de otros cargos sindicatos consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la consecuencia del accidente resultó les, se clausuró el curso de forde de la curso Nacional, don Faustino Ramos

Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy y mañana

EN VALLADOLID

De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73). puesto de socorro fijo con am

EN MAYORGA

8: Nombr

o indicierficie d

25

albino Mor al en Nep

elasco Don

de Julio

le Zorrilla

NTOS

va de su

de obras

ias calles

relación

ALCOHOL: N

as. ¡Bienve

as el pue

servicios ecializado

cual es ta

facción P

nora, cual avería ha

pueblos

ladolid. uncionan

agricult

uen serv

prrespons

De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de ser vicio "Santa Ana" (teléfono 63) puesto de socorro fijo con ambu-

EN MEDINA DEL CAMPO

De 8 a 17, en la carretera N-VI, en la estación de servicio "Comercial Carburante, S. L." (teléfono 80-10-12), puesto de so corro fijo con ambulancia.

EN OLMEDO

De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la caseta de camineros próxima a la estación de servicio "Campsa", puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN PEÑAFIEL

De 8 a 17, en la carretera Valladolid-Soria, kilómetro 57,5, en la estación de servicio "Micala" puesto de socorro fijo, con am-

PUESTOS PERMANENTES

Durante las veinticuatro horas del día funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de: Valladolid (teléf. 22-50-71), Medina del Campo (teléf. 80-00-75), Olmedo (teléf. 80) y Peñafiel (te-

NOTA. - Caso de producirse algún adcidente en las horas en que no existe servicio en lo puestos antes relacionados, pue de solicitarlo llamando a los te léfonos que antes se indican.

> PARA MANANA EN VALLADOLID

De 8 a 17, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilóme tro 136,600, en la estación de servicio "Simancas" (teléf. 73) puesto de socorro fijo con am

EN MAYORGA

De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de ser vicio "Santa Ana" (teléfono 63) puesto de socorro fijo con ambu

EN MEDINA DEL CAMPO

De 8 a 17, en la carretera N-VI, en la estación de servicio "Comercial Carburante, S. L." (teléfono 80-10-12), puesto de socorro fijo con ambulancia.

EN OLMEDO

De 8 a 17, en la carretera Adanero-Gijón, en la caseta de camineros próxima a la estación de servicio "Campsa", puesto de 30corro fijo con ambulancia.

EN PENAFIEL

De 8 a 17, en la carretera Va-lladolid Soria, kilómetro 57.5 en la estación de servicio "Micala", puesto de socorro fijo con ambulancia.

PUESTOS PERMANENTES

Durante las veinticuatro horas del día funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de Valladolid (teléf. 22-50-71), Medina del Campo (teléf. 80-00-75). Olmedo (teléf. 80) y Peñafiel (teléfono 407).

NOTA. - Caso de producirse algún accidente en las horas en que no existe servicio en los por correo al señor Presidente de Puestos antes relacionados, pue la Asociación Belenista Castellana, de sollaire de sollair de solicitarlo llamando a los te 18 de Julio, 37, 5.º, A, o al Aparléfonos que antes se indican.

Con una comida de clausura, Valladolid y trabajadores y técnique se cellebra a la hora de ce- cos del Sindicato de la Informarrar nuestra edición y a la que ción libres de servicio. El ma! asiste, con las autoridades locales tiempo reinante ha originado, sin y provinciales, el presidente del duda, la escasa asistencia de con-Sindicato de la Información, don currentes al acto. Faustino Ramos, han concluido Con posterioridad, los presidenhoy en nuestra ciudad las reun ola Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de la Infor-

cion, que se han venido celebran-

do desde el martes pasado.

Escultura, que recorrieron con

mo final se han reunido todos en

la comida de clausura a la que

nos referíamos al principio de es-

ta información. Así han quedado

cerrados los actos de este Pleno,

alcanzado rendimientos positivos.

gran detenimiento e interés. Y co-1 ?

La jornada de hoy se ha iniciado con una visita al Cementerio. durante la cual, y ante la tumba de Onésimo Redondo, don Faustino Ramos y los dirigentes que le acompañaban depositaron las cinco rosas simbólicas. Posteriormente, y en la Casa Sindical, bajo la presidencia de don Luis Aguifar Sanabria, se ha celebrado una asamblea abierta del Pleno con los representantes sindicales de

*SENSETERNERS TO THE TANK

"GERMANIA, ANNO ZERO", en la Sesión de la Filmoteca

Hoy, a las ocho, se proyectara la pelicula de Rossellini "Germania, anno zero", en el Teatro Valladolid. La película fue realizada en 1948, después de la estancia de Rossellini al otro lado del Rhin, y completa el tríptico rosselliniano sobre la guerra. Tiene el mismo aire impresionista de sus notas de viajero, siempre sin perder esa caliente identificación con el hombre, que le liace ver un al-go más en los acontecimientos. "La única verdad -nos dice Rossellini- es este niño estrellado contra el pavimento." La cámara del realizador parece decir: "La única verdad es el amor del hombre por

el hombre". Los abonos podrán recogerse en tes de comenzar la sesión.

Amigos de la Zarzuela "La tabernera del puerto", hoy en Carrión

Hoy, en funciones de ocho menos cuarto y once de la noche, el conjunto lírico «Amigos de la Zarzue la» pondrá en escena, en el Teatro Carrión, la obra de Pablo Sorozábal «La tabernera del puerto».

CONCURSO DE BELENES

La Asociación Belenista Castellana, como Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, ha convocado su tradicional concurso de

Podrán inscribirse todas aquellas personas o entidades de la ciudad y provincia que instalen un nacimiento. Se establecen las siguientes categorías: Belenes Familiares en la capital, que pueden ser artísticos, populares y especiales. Belenes Familiares en la provincia de las mismas especialidades. Belenes en centros docentes: parroquiales, militares, clubs, teleclubs, empresas, etcétera, y Belenes vivientes.

Se otorgan tres trofeos en cada categoría.

Cuantos quieran participar en el concurso pueden hacer sus inscripciones en Papelería Alario (José Antonio, número 6); Tintorerías Rodriguez (Paseo de Zorrilla, 66) y rado 457.

THE RESIDENCE OF THE PERSON OF

LA CARRETERA NO ES SOLO SUYA SUCESOS

Aver, en el killómetro 160,100 de

OTRO HERIDO GRAVE AL CHOCAR DOS FURGONES

Ayer tarde, en el km. 182,300, en el término de Laguna de Duero, cal de Colonización.

la Cámara Oficial Sindical Agrachocaron frontalmente los furgoEn este curso, al que asistieron ria y el De'egado de la Organizates de las Uniones Provinciales de Francisco López Quindós, y el que intervinieron como profesores nes del Pleno de Presidentes de Trabajadores y Técnicos del Sin. VA-0318-B, que conducía Luis Sanz varios funcionarios de la Adminisdicato de la Información giraron Arranz. Sufrió heridas graves el tración y de la Organización Sin-trabajadores de la industria sideuna visita al Museo Nacional de conductor del primer furgón.

> ANUNCIESE que suponemos y deseamos haya

INFORMACION SINDICAL

Clausura del Curso de Formación para dirigentes de Grupos Sindicales de Colonización

la carretera nacional 403, término municipal de Alcazarén, el automóvil VA-0838-B, conducido por Miguel de la Hoz Gómez, chocó dical Agraria, del Director del Servicio Nacional de Productos Agrarios; de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Productos Agrarios; de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de ganado vacuno de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las actividades agrarias; el de carne; Agrupación Sindical de Caución para las activ con lesiones graves el conductor mación para dirigentes de Grupos ciso destacar las acertadas pundrid, que hablará sobre «Análi-Sindicales de Colonización inicia- tualizaciones y sugerencias de los sis de la situación económica». do el día 9 y cuya realización han cursillistas. llevado a cabo el Secretariado de Pronunciaron palabras el Secre-Promoción y Asistencia, la Cámara tario de la Obra Sindical de Co-

nes O-S-0341-T, conducido por veinticinco participantes y en el ción Sindical dical y profesionales, han sido es- rometaliúrgica afectados por el se dical de Colonización: desarrollo que se encuentran a su disposición pos Sindicales y régimen fiscal; julio pasado, por la que se modi-el Instituto de Reforma y Desa-fica la Ordenanza de Trabajo parollo Agrario; acción concentada ra aquella industria.

En la Casa Sindical, y con asis- de ganado vacuno de carne; Agru-

Oficial S'indical Agraria y el Ser- lonización, el Director de Asistenvicio Provincial de la Obra Sindi- cia y Promoción, el Presidente de

SINDICATO DEL METAL Se recuerda a las empresas y tudiados temas sobre la Obra Sin- gundo Convenio Colectivo Sindical ganadero; la Hermandad de Labra- en este Sindicato los ejemplares dores y Ganaderos; orientaciones que precisen del mismo y en los contables para Grupos Sindicales; que también se recogé la Orden personalidad jurídica de los Grudel Ministerio de Trabajo de 20 de

CICLO SOBRE LA SITUACION ECONOMICA

Organizado por Cáritas Diocesana, esta tarde, a las ocho, tendrá lugar en el Colegio Mayor Monferrant» la primera de las

Mañana y pasado, en el mismo lugar y hora, disertarán el Obispo de Huesca, monseñor Javier Osés Flamarique, sobre «Justificación y alcance de la intervención episcopal», y don José María Osés Ganuza sobre el tema Actitudes cristianas ante la situación económica».

TELEFONOS

222584

EL BANCO DUSTRA REGELOYE

Ya tiene sus nuevas oficinas el Banco Industrial de León en Alameda de Recalde, 35.

Una apertura que es un símbolo de lo que el Banco Industrial de León ha hecho en los últimos 11 años. Crecer cada día para sus clientes y gracias a sus clientes.

Ayer, en León, Barcelona, Madrid, Valencia, Valladolid y Zamora. Hoy en BILBAO. Mañana...

Banco Industrial de León

11 años creciendo.

Santa María, 6. Tíno. 222203-VALLADOLID

SGCB2021

En lo que se refiere al tema laboral, de un total de 14.203 empresas de Guipúzcoa se

han registrado paros en 1.237.

fundamentalmente pequeñas

que afectaron a 25.000 traba-

jadores de un total de 206,000

En Vizcaya, los paros labora-

les se produjeron en 156 em

presas de un total de 18.644, que afectaron a 29.000 traba-

jadores de un censo de 317.000

En la región navarra la situa-

ción laboral de días pasados

prosiguió. sin que en el día

de ayer se registrase ninguna

Por otra parte, en San Se

bastián falleció de un síncope

cardíaco un empleado de

Banco de Vizcaya, como con-

secuencia de una llamada telefónica anónima en la que

se anunciaba que había sido

colocada una bomba en el ci-

tado establecimiento banca-

rio. Asimismo, en Vizcaya se

recibieron en distintos Ban-

cos llamadas anónimas sobre

colocación de artefactos ex-

plosivos que resultaron fal-

En la localidad guipuzcoana

de Hernani, y a resultas de una colisión de un grupo de

jóvenes con la Guardia Civil,

resultó herido un manifestan

te, cuyo estado ha sido califi cado de pronóstico reservado

La asistencia a clase en centros de Enseñanza Media

de Educación General Básica

en Guipúzcoa, ha sido reduci-

da. También en los centros

de Enseñanza Superior de Vizcaya la asistencia estudian

til fue escasa, salvo en la Es-

cuela de Ingenieros Industria-

les, donde la asistencia fue

En otro orden de cosas, el

comercio abrió en su totalidad en Guipúzcoa, excepto en

Tolosa. y todos los servicios

públicos, transportes y abas-

con normalidad. También en

Vizcaya el comercio abrió

normalmente y en Navarr

los servicios públicos funcio

naron en su totalidad norma

mente y sólo se han registra do incidentes mínimos.

car que en Alava la normali

Marine and an arrange of the second

dad ha sido total.

Por último, hay que desta-

novedad.

sas.

total

(Teléfono 222806)

5 - 7,45 y 10,45

(Mayores de 18 años)

UNA ACTUAL Y ESCALOFRIANTE REALIDAD!

LA MAFIA PROTEGE. PERO TAMBIEN SENTENCIA



UN SOMBRERO PARA DIARIO Y

OTRO PARA LOS FESTIVOS. iiY DOS "COLTS" PARA

CADA INSTANTE!! **GREGORY PECK**



¡¡UN "WESTERN" POR EXCELENCIA!!

INMINENTE ESTREN

DIVERTIDISIMO ESTRENO EN

EL TERROR DE LAS CHACHAS!!

RIOMA FILMS, S.A. Presenta a su artista exclusivo MARIO MORENO

CANTINFLAS

C®NSERJE PARA T®D®

con CLAUDIA ISLAS . RAQUEL OLMEDO

MIGUEL M DELGADO JACQUES GELMAN

PANAVISION EASTMANCOLOR

ES LO QUE EL DECIA "Las que viven en el cuarto contiguo que se muden al cuarto conmiguo"

muden al cuarto conmiguo,"

(PARA TODOS LOS PUBLICOS) — Localidades anticipadas

LA INTERPRETACION SUPREMA DE

BURTON

RICHARD

SABADO, ESTRENO, en CARRION

EL SOLO OSÓ ENFRENTARSE AL SINDICATO DEL CRIMEN!

¡UNA AVALANCHA ARROLLADORA DE RUGIENTE ACCION! ¡NADA PUDO DETENER SU VENGANZA!



EN UN REMOLINO DE SANGRE Y BALAS, ACABARIA CON LA BANDA DE TRAFICANTES EN DROGAS

(Mayores de 18 años)

(Mayores 18)

Teléfono 221166) ULTIMO DIA! A las 5, 7,45 y 10,45 ¡Vuelven T.inidad y su ci-clópeo hermano! ¡Aún más bestias! ¡Aún más simpá-ticos!

Le seguian llamando Trinidad

mancolor - Techniscope con Terence Hill y Bud Spencer todos los públicos) Localidades anticipadas

DE VEGA

(Teléfono 222559) :ULTIMO DIA! A las 5, 7,45 y 10,45 Más divertida que "Las ocas aventuras de Rabib Jacob"

Eastmancolor - Panavisión con Luis de Funes, Bourvil

DOS ULTIMOS DIAS! A las 5, 7,45 y 10,45 os cómicos más cómicos Los HERMANOS MARX en

Un día en las carreras

COLOR (Para todos los públicos) Localidades anticipadas

Desde las 4,30, continua ;:Ultimo dia!! LOS INDESEABLES

Color, por Paul Newman y Lee Marvin, y La batalla de Anzio

Color, por Robert Mitchum y Peter Falk (Mayores de 14 años y me-nores acompañados)

-TEATRO-VALLADOLID

Sesiones de la Filmoteca CICLO DE CINE NEORREALISTA

HOY, jueves, 8 tarde Germania, anno zero de Rossellini

Abonos: En la taquilla del Teatro, una hora antes de la sesión.

A las 5, 7,45 y 10,45 ;ULTIMOS DIAS! No te puedes fiar ni de la cigüeña

Technicolor Catherine Deneuve y Marcello Mastroianni (Mayores de 18 años y me-nores acompañados)

> REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa maiz. Oficinas centrales en Valla- BOTONES. Hostal Burdolid. General Mola, 3. galesa. Plaza Santa Ana.

Teléfonos 222343 y 221762, (Of. 20,496),

EL CINE MAS CONFOR TABLE Y ELEGANTE DE

ATENCION AL HORARIO: 4,15, 7,30 y 10,45 TERCERA SEMANA DE EXITO

- Cinemascope, por Steve McQueen y Dustin Hoffman Complemento: "JARDINES DE ARANJUEZ"

Portillo de Balboa.4 * tel. 252

Desde las cuatro — ;; GRAN PROGRAMA DOBLE!!

por JAMES EART JONES y JANE ALEXANDER, y

Color, por JULIO ALEMAN y ANGELICA MARIA (Mayo es de 18 años)



VARIOS

DKW furgón. Portes rá-

pidos y económicos. Te-

LA COOPERATIVA de

Cultivadores de Remola-

cha de Castilla la Vieja

(antes Sindicato Remo-

lachero) ofrece a sus

asociados en las mejo-

res condiciones de cali-

dad y precio toda clase

de abonos nitrogenados,

fosfatos y potasas. Al-

macenes en Valladolid,

Medina del Campo. Pe-

ñafiel Quintanilla de

Onésimo, Olmedo, Val

seco, Tordesillas, Moja-

dos y Pollos. Entidad

colaboradora del Minis-

terio de Agricultura y

del Servicio Nacional de

Cereales.

léfono 224526.

A las 5, 7,45 y 10,45
(Descanso a la mitad)
Calificada unánimemente por la
crítica mundial como "UNO DE
LOS MEJORES FILMES DE
ESTA DECADA"

DELIVERANCE

Un film de John Boorman Protagonizado por JOHN VOIGHT y BURT REYNOLDS V. O. con subtítulos en español (Rigurosamente mayores 18 años) Rigen las tarjetas de "universita-rio" para todos los días y sesiones.

V.O.

V.O.

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

VERTICALES.—1: Oboes, 2: Eco. 3: Usase, 4: Ar. Na. 5: Tacos, Temor, 6: Sa. Iré, Al. 7: Corán. Zagal, 8: Os. No. 9: Itaca, 10: Ira.

HORIZONTALES.—1: At. Co. 2: Aso. 3: Acaro. 4: Uro. Asi. 5: Bes. Sin. Tic. 6: Oca. Ara. 7: Fos. Tez. Cas. 8: Ene. Ana. 9: Amago. 10: Ola. 11: Cr. Lu.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

VENTE A MI LADO

nes Valverde, Industrias, Mateo. Pasión, 13. (Ofer-

ta 20.507).

AYUDANTE de cocina

con experiencia en res-taurante. Restaurante

OFICIALES primera albañiles y peones. Constructora Asturiana. Obras Huerta del Rey. Puente oficial electricista, engraservicio militar, carnet de METAL

Garcia Morato, izquierda. sador, Escribir, indicando conducir, experiencia.

ro. carretera Soria, kiló-

metro 5. (Of. 20.495).

CONSTRUCCION

HOSTELERIA

APRENDIZ de mostra-

dor segundo o tercer año.

ro 3. (Of. 20.501).

47 (Of. 20.503)

(Of 20.505).

destillas, Medina de Rio GRUISTA. Construccio-

Agrupación Musical Universitaria MANANA, día 13 — TEATRO CARRION — A las 7,45 de la tarde Gran concierto por la extraordinaria ORQUESTA SINFONICA DEL CAPITOLE DE TOULOUSE

Director: MICHEL PLASSON - Solista: TORTELIER (violín)
Obras de Fauré, Saint-Saëns, Ravel y Berlioz NOTA.—Exclusivamente para socios. No se venden entradas. No se hacen altas de socios en taquilla

Fracasó la huelga convocada para ayer en el norte cie de España

Algunos trabajadores en paro se reincorporaron al trabajo para no politizar sus reivindicaciones

MADRID, 12. (PYRESA).— La incitación a la huelga, para la que ayer habían convo cado masivamente en el nor te de España octavillas clandestinas ha tenido un resultado prácticamente nulo, va que los trabajadores de las provincias que se intentaba paralizar no han respondido a estos llamamientos subver sivos, incluso se reincorporaron algunos trabajadores que se encontraban en paro por motivos laborales para no politizar sus reivindicaciones. En total puede afirmarse que el noventa por ciento del cen so de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y Navarra, se ha absteni do de secundar las consignas de grupos clandestinos.

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45 La más colosal y espectacular aventura, donde el amor es ofrecido por codicia

Cclor, por Rooger Moore y Susannah York (Sólo mayores de 18 años)

Moderno Cine LAFUENTE HOY, desde las 4,30 WANG YU EL INVENCIBLE En Color, con las más im-presionantes luchas orientales por Wang Yu y Helen Ma

: MATALO! Color, por Lou Castell y Claudia Cravy (Mayores de 18 años)

Kuevo Cine GOYA HOY, desde las 4,30 LAS TENTACIONES DE ENRIQUETTA

Color, por Maria Grazie Bucella y Carlo Giuffre, y ALGUIEN DETRAS DE LA PUERTA Color, por Charles Bronson (Mayores de 18 años)

CINE REX

HOY, desde las 4,30 TINIEBLAS Color, por Roger Moore y Olga Picot, y CORRE, ANGEL, CORRE Color, por William Smith y

AUXILIAR administration

vo-a. Escribir, indicando referencias y pretensio-nes, a Cerámica del Due-ro. Carretera Soria, ki-lómetro 5. (Of. 20,495).

TRANSPORTES

CONDUCTOR para ca mión "Pegaso" tres ejes Transportes Casado. Pe

rú, 9, 3.º (Of. 20,486).

VARIOS

AYUDANTA de peluque-

ria. Perfumeria Alonso,

Galatea, 3. (Of. 20,506)

APRENDIZA para pelu-

quería. Mercedes Guerra

Avenida Vicente Mortes

SENORA para costurero

o limpieza. Colegio Sa-

grada Familia. Carretera

Arcas Reales, kilómetro 3.

21, para concertar entre-

4-6. (Of. 20.487).

(Of 20.227).

MUNICIPALITY

Escasean Valerie Starrett (Mayores de 18 años)

las angulas IRUN, 12. (PYRESA.) - Sorprende en grado sumo la ausencia de angulas en los habituales puestos de venta de Hendaya, Fiboure, Urrugne, San Juan de Luz y Bayona, ya que, en vispe

ras de Santa Lucía, normalmente la abundancia llega a ser plaga. Además, se tiene la impresión de que la temporada promete demorarse más, con lo que la impaciencia es enorme, sobre todo en los compradores con destino a restaurantes.

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

MARISCAL DEL EJERCITO INDONESIO, EN MADRID

MADRID, 12. (Cifra.)-El mariscal de las fuerzas aéreas de Indonesia, señor Ashadi Tjahir di, ha llegado esta mañana a aeropuerto de Barajas, proce dente de Nueva York, en vuelo

regular de «T. W. A.» El señor Ashadi Tjahjadi per manecerá tres días en España y durante ellos visitará las factorías que la empresa de «Cons trucciones Aeronáuticas, S. A. tiene en Getafe y Sevilla.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

Bar Ceyjo, José Antonio 600+++400+++600+++600+++600+++600 Primo de Rivera, núme-CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER 775 Premiado con 1,250 pesetas el número

referencias y pretensio- Starlux. Dirigirse a Di-

nes, a Cerámica del Due- vastar, S. L., C. Argales,

vista.

y con 125, todos los números terminados en 75 occasiones estados

En Seg nuy dific dar la para Emp de 9-15, Sobre est clamación

ria maso

ros en lo

que los r

Esta es

Facu C. M

berá resc Partido ficación presarial os; son nivel tec ofreciero Esta e

Inge Fact Fac en la con

in triunf

area

DEPORTE UNIVERSITARIO

En voleibol masculino, Tres partidos a Lasa Ciencias mantiene el liderato



Corresponde hoy enjuiciar el han sido inapelables. De esta ma-desarrollo de la competición de nera, Ciencias, que se mantiene Realmente la presencia en las olabol. En la máxima catego- de líder, celebró sus compromi- filas de E. G. B. de algunas comla masculina, nada digno de sos con C. M. Menéndez, C. M. ponentes del C. D. U. de Segunda reseñar, ya que en las dos útil La Salle y C. M. San Juan Evan División le hacen ser un equipo mas jornadas sólo ha habido gelista: precisamente este equi poco cómodo para los supuestos de la competición, les ha correscondido enfrentarse a rivales hizo del C. M. Menéndez y C. M. quéllos en ciertos partidos es a causa de determinados respi-los en los tanteos parciales, ya to estribe la diferencia existente que los resultados finales de 30 entre ambos favoritos,

Esta es la casificación:

Facuitad de Ciencias C. M. La Salle Facultad de Medicina .. C. M. San Juan Evangelista. C. M. Menéndez Pelayo

En Segunda Categoría se man- El resultado de 3-0 favorable a ene la imbatibilidad de Emprelales, si bien los del Profesoado de E. G. B. en el último rtido disputado se lo pusieron uy dificil y a punto estuvieron que trabajarlo. Como confirmae dar la sorpresa. De momento queda ese forzado 3-2 final servemos los resultados habides ara Empresariales con parciales de 9-15, 15-4, 15-12, 12-15 y 15-3. obre este partido pesa una reamación de E. G. B. sobre ali- Santa Cruz, han disputado un ación de algún jugador de entretenido partido con la mira impresariales, posterior al co puesta en una meicra de posienzo de encuentro v aue de- ción en la tabla. en esta ocasión Derà resolver el Comité de Com- Filosofie logró imponerse por la

Partido decisivo para la clasi- del resultado de la primera vuelficación el que disputaron Empresariales e Ingenieros Técni- 3-1. No mejora el "average" paros; son dos equipos fuertes con ticular, pero le sirve para disnivel técnico suficiente para es- tanciarse del farolillo rojo, Derear en la primera categoría v que cho. Ofrecieron un bello espectáculo.

Esta es la clasificación:

C. Empresariales Ingenieros Técnicos ... Escuela Uni. E. G. B. Facultad de Filosofía M. Santa Cruz

Facultad de Derecho tidos y con el objetivo puesto n la consecución del título: Me cina y Ciencias. Las actuales ampeonas, Ciencias, se anotaron

an triunfo fácil ante un rival co-

MARTIRIAN

HORNO SAN

Pasemos ahora a comentar el mo A. T. S., debutante en estas orneo femenino. Dos son los lides y con más voluntad que luipos que permanecen aún im-técnica. En la confrontación con E. G. B. hubo de emplearse más a fondo, aunque consiguiera el Enhorabuena a estas judokas 3-0 final, sobre todo en los dos y suerte en el Campeonato Interprimeros "sets", ganados con es luaciona.l

13

8 15

3 15 9 3

Empresariales parece indicar un

dominio de los vencedores, pero

nada de eso hubo én el trans-

curso del juego; cada tanto hubo

ción del equilibrio existente, ob-

en cada "set": 17-15, 15-12 y 16-14.

En la zona baja de la clasifi-

cación, dos equipos. Filosofía v

mínima de 3-2. resarciéndose así

ta, en la que salió derrotado por

J. G. P. JF. JC. P.

ncuentros en los que a Medi- po llegó en un "set" a la iguala- gallitos del torneo. El otro favona y Ciencias, equipos fuertes da a catorce, muy meritoria; rito, Medicina, si bien lleva ga-le la competición, les ha corres- por otro lado, Medicina se des nados sus partidos por 3-0 ante el difícil Filosofía, C. M. Santa muy inferiores en técnica; sola- La Salle, si bien los tanteos par María del Castillo y A. T. S. premente la falta en la alineación ciales adversos en los "sets" fue- senta una línea de juego en cada de algun jugador destacado de ron más elevados que los man- uno de ellos más irregular; tan tenidos por Ciencias frente a pronto gana un "set" con auto-iguales contrarios: quizás en és- ridad, como el primero ante Filosofía por 15-0, como se deja sorprender por altos tanteos en "sets" frente a un rival muy inferior en técnica. En la zona media de la tabla debemos situar a las de E. G. B., que demostraron su mayor efectividad en el ataque que las colegialas del Santa María del Castillo; 3-0 fue el resultado final, identico resultado que el obtenido

> NOTABLE TRIUNFO DE LAS JUDOKAS UNIVERSITARIAS

> El pasado sábado, en las insalaciones del Club Nagova, se celebró la preselección valedera para el Campeonato Internacional de Judo, que tendrá lugar n Barcelona el día 28 del actual. Entre las destacadas judokas pertenecientes a la Regional valisoletana se encontraban las del C. D. Universitario. Los resultados obtenidos por las judokas iniversitarias pueden calificarse de buenos, y fueron los siguien-

En la categoría de peso 52 a 60 kilos, las dos participantes universitarias, Mercedes Garcia González, cinturón marrón, de Ciencias, y María Pilar Garmenlia, cinturón azul, de Medicina, acapararon respectivamente el primero y segundo puestos. En el peso de más de 60 kilos, nuestra representante, Carmen Alonso Rodriguez, cinturón azul, paso directamente a ser seleccionada por no existir ninguna juloka de su peso, aunque no dudamos que de haberla habido al igual que sus compañeras, hubiera demostrado su potencia y puesta a punto.



LAS SANCIONES DEL COMITE

Competición, en su reunión corres- Serena (San Andrés), Ibáñez Conpondiente all día de ayer, adoptó, entre otros, los siguientes acuer-

PRIMERA DIVISION Jugadores

Suspensión por tres partidos a Lasa Ibanguren (Ath. de Bilbao), por insultar al árbitro, y por un partido a Cano Nicolás (Elche) y Díaz Macias (Málaga), por acumu lación de amonestaciones.

Clubs

Multar a los clubs Betis, Atlético de Madrid y Elche, por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

> SEGUNDA DIVISION Jugadores

Amonestación y multa a Sánchez

TIENE GESTORA

BARCELONA, 12. (PYRESA.) --Presidida por el alcalde de Sabadell, señor Burrul, ha tenido lugar, en el Ayuntamiento de esta ciudad, una reunión para tratar de formar la Junta Gestora del Centro de Deportes Sabadell. Al término de la misma se ha informado de que probablemente será el señor Ors, persona muy vinculada dentro del club sabadellense, quien se haga cargo de la presidencia. Asimismo le acompañarán el ex jugador Muñoz y el periodista local Gorgori El resto de la Gestora será nombrado en el transcurso de la pre-

nueva oficina:

Teléfono 227798

y más eficaz servicio

MADRID. (A.f.).-El Comité de Pérez (Barcelona At.), Rodríguez de y Bonilla Jiménez (Cádiz), por dirigirse al árbitro sin ser capitanes: Mellado Resina (Córdoba), por desconsideración con un concelona At.), Brogno Fazio (Lecnesa), Estévez Tamayo (Tenerife), Cenitagoya Urien y Lloret Bernat (Cádiz), Aramburu Escobal (Alavés), Santamaría Vaqueriza (Sabadell), Toñánez Almada (Huelva), lladolid), por juego peligroso.

PARADAS DE 228200 Perrari

Plaza España María de Molina y Calvo Sotelo Plaza Mayor Banco de Santander. Estación de San Bar-

(Delicias) Plaza de Santa Cruz.

natorio Quemada). Barrio "25 Año_S de Paz"

Taxis gran turismo (esquina Plaza Zo-rrilla), sin número.

trario; Coca Crelgo (Alavés), por desatender las instrucciones del Aparicio Iscar y Pérez García (Va-

WARRANT TO THE PARTY OF THE PAR

Plaza San Pablo 228245 Plaza de la Cruz

228205 Calle Santa Lucia.
Paseo Zorrilla (Garcia Morato) 232072

232183 Estación del Norte.
Plaza de Toros
Barrio Girón (sin número).

Plaza Circular

EL BANCO DE VIZGAYA

Se complace en comunicar a sus

clientes y amigos la apertura de la

Plaza Onésimo Redondo, núm. 3

donde serán atendidos con el mejor

VALLADOLID

Copa de la UEFA VOLVIO A GANAR EL

ZARAGOZA. (Alfil).-En partido de vuelta correspondiente a os octavos de final de la Copa colegiado; B'anco (Sevilla), por de la UF.FA el Borussia ha ven- pidos, pero el Borussia, que hapérdida de tiempo; Larreina Setién cido claramente por cuatro tanbia colocado a su capitán Vogts (Baracaldo), Macizo Canadás (Baratos a dos al Real Zaragozza, elistos el escurridizo Rubial, ceel equipo germano venció por nadas de los zaragocistas. cinco a cero.

tuación a los cuarenta minutos de la segunda mitad, al anular un precioso gol de Rubial. GOLES

1-0, diez minutos. Arrúa dribla a varios contrarios y cede a Vioeta, quien consigue inaugurar el marcador.

1-1, diecisiete minutos. Irazusta no logra atenazar el balón y Simonsen que seguía la jugada, remata al fondo de la red.

1-2, veinte minutos. Internada de Heynskens por su banda, que cede a Hensen, que marca. 2-2, sesenta y un minutos. Du-

ñabeitia chuta fuerte a portero batido y Danner, bajo los palos, despeja. El balón llega a Galdós, que marca. 2-3, sesenta y nueve minutos.

Gran jugada de Danner, que de-ja el balón a los pies de Stielike, consiguiendo éste un gran tiro que supone el tercer gol alemán 2-4, ochenta y nueve minutos. Pápido contraataque del Borussia, llevado por Wimmer, que cede a Heynskens, total mente

idesmarcado, que marca a placer.

El Zaragoza tuvo una salida impetuosa en busca de goles raminándole de la competición, ya rró muy bien líneas, aguantando que en la primera confrontación las avalanchas un tanto desorde-

A partir del minuto quince, el Al descarso se llegó con ven- Borussia comenzó a reaccionar taja alemana de dos tantos al con rápidos y peligrosos contragolpes, poniendo en tres minu-Dirigió el encuentro el galés tos el marcador a su favor. Los Gow, que empañó su buena ac- goles germanos cayeron como un jarro de agua fría sobre los espectadores, que hasta ese momento habían animado sin cesar al Zaragoza en espera de que se produjera el milagro; pero ésto era dificil máxime habida cuenta de que en el Zaragoza había varios reservas y era éste prácticamente el primer partido oficial que jugaban, tal era el caso de Galdós y Simarro, que perdieron goles cantados.

El conjunto maño siguió dominando territorialmente, pero con menos empuje que en los primeros minutos. Por su parte, el Borussia ha hecho un gran encuentro dando una lección de cómo se debe jugar al fútbol. con rapidez y pasando el balón al hombre desmarcado.

RESULTADOS

Aiax-Juventus: 2-1 (0-1). Banik Ostrava-Nápoles: 1-1

Dynamo de Dresde-Hamburgo: 2-2 (1-4). Colonia-Partizán de Belgrado:

5-1 (0-1). Zaragoza-Borussia Moenchengladbach: 24 (0-5).

Twente Enschede-Dukla Praga:

Vélez Mostar-Derby County: 4-1 (1-3). Fortuna de Düsseldorf-Amster-

dam: 1.2 (0-3). Clasificados para los cuartos de final: Juventus, Banik Ostrava, Hamburgo, Colonia, Borussia Moenchengladbach, Twente Enschede, Vélez Mostar y Amster-

DESLUCE EL "MASTERS"

Se aplazó el Nastase-Orantes, con ventaja del rumano

MELBOURNE. - La Iluvia ha deslucido la segunda jornada del torneo «Masters» que se está ce-lebrando en esta ciudad, en el Estadio Kooyong.

En el primer partido, Newcombe se impuso al sueco Bjorn Borg en un apretado «match», en el que fue preciso recurrir a la «muerte súbita».

El segundo encuentro enfrentaba a Nastase y Orantes. El partido tuvo que aplazarse cuando se estaba disputando el segundo «set», que reflejaba ventaja del rumano por 3-1. Nastase se había apuntado también cl primer «set» por 6-4.

LOS ARBITROS DEL DOMINGO López Cuadrado, en Mendizorroza

SEGUNDA DIVISION

Mallorca - Rayo Vallecano, Marticorena Aburuzaga. Huelva-Tenerife, Cabezas Can-

Alavés - Valladolid, López Cuadrado.

Barcelona Atlético - Sabadell, Soriano Aladrén. Orense-Castellon, Trujillo Mantín. Sevilla - Oviedo, Rabadán Gonzá-

Cádiz-Tarragona, Burgos Núñez. Córdoba-San Andrés, Fandós

Burgos - Baracatdo, Jiménez Sán-Leonesa-Rácing de San ander Carreira Abad.



BANCO DE VIZCAYA SIEMPRE CERCA DE USTED

al tema le 14.203 zcoa se en 1.237, equeñas, 00 traba 206.000 s labora-156 em e 18.644 00 traba e 317.000. la situa. pasados

n el día ninguna San Se sincope a do del mo conmada te la que bía sido en el cibancazcaya se os Banas sobre ctos exron fal-

ultas de rupo de lia Civil, nifestando califiservado. en cen-Media y 1 Básica reducicentros erior de estudiann la Esndustriancia fue

u totalicepto en servicios i o abrió Navarra s funcio normalregistra ie desta-

normali-

CE II CIS la ausen Hendaya, en vispemalmen a ser pla-a impre-

ada pro ne, sobre ores con ****** 0

-El ma Tjahjanñana al , procejadi per-España las fac

S. A. 0050 18 eden

o en Bar-

HOSPITAL. DENVERIGE

Experiencias y problemas de dos médicos españoles en la selva del Zaire

Cinco ratones asados y varios plátanos, menú para los leprosos

Aquí, donde un negro ganaba 14 ó 15 pesetas diarias por una larga jornada de travajo pesado, mientras que los blancos, cristianos, por un trabajo mas cualificado ganaban al día entre 2.500 y 3000 pesetas; aquí, donde mientras se sucaban 250 kilos de oro al mes, les aborigenes, les duenes matos de la tierra, comían la raíz de la mandioca, que henenia sus estómagos y sus vientres; aquí, donde el cincuenta por ciento de los niños muere an tes de llegar a la edad de quince años; aqui, donde, en definitiva, la miseria no es tan gravosa como el desprecio con que se trata a los negros; aquí, junto al lago Tanganika, en plena selva ecuatorial, en la parte más adentrada en el continente del Zaire, antiguo Congo Belga, han llegado unos hombres, españoles por más senas, a hacerse cargo de un hospital abandonado que fue construído por los belgas. Aquí, en

-Cuando íbamos a Mwenga por un cammo de pieuras y baches, subidas, bajadas, valles, ríos y en medio de una vegetación tropical -nos dice el doctor Fernández Salvador (1), director de la operación-, nos encontrábamos mujeres que llevaban a hombros o sobre su cabeza pesados bultos de leña, mandioca o plátanos, y los ninos nos decian: "Yambo, bwana, habari, gani?" ("Buenos dias, amigos; ¿qué tal?"), "Unibebe" ("Llévame en tu coche, por favor, llévame, llévame"). Y lo decían incluso cuando iban en dirección contraria a la

Aquí, donde la lepra, la sífilis, la malaria, la tuberculosis, la poliomielitis, la pulmonía y otras enfermedades de carácter tropical afectan a una gran proporción de la población; aquí, donde los leprosos comían cinco ratones asados y varios plátanos como sustento para todo el día; aquí, donde en el siglo pasado se vendieron quince millones de esclavos; aqui, donde hasta hace muy pocos años la esclavitud, pese a estar prohibida, persistía y los negros eran sacados de sus chozas, examinados sus dientes. pesados sus cuerpos y definitivamente vendidos, si antes no se suicldaban por no soportar la humillación; aquí, unos hombres tan blancos y tan nominalmente cristianos como los anteriores, tratan de convertirlos al cristianismo y tratan de curar sus enfermedades. Aquí. en Mwenga.

-Y en medio de tanta miseria -nos sigue diciendo don Rodolfo Fernández-, el escándalo de los blancos que estan



Mairimonio nativo cristiano. En Mwenga les no cristianos tienen varias esposas, y el jefe, setenta.

explotando a los negros. Los negros. Los encontramos jugando al tenis con sus pantalones blancos, impecables, o paseando en sus coches enormes, mientras los niños, desnudos y enfermos, los miran desde el barro de la carretera.

-Aquí -nos dice el cura Pacifico Fellini, javeriano-, los enfermos estaban en manos de brujos y enfermeros que no sabían. A los colonos no les interesaba que supieran nada. cuela superior -el padre Fellini estuvo desde el año 1958 al 1962-, me lo prohibieron... Estuve durante la independencia. Me detuvieron y me llevaron a la selva con una metralleta en los riñones -se rie recordándolo-, y, menos mal, me liberaron unos negros amigos, cristianos. Dijeron a los soldados que yo era su amigo... Ellos son la naturaleza virgen; te piden un gesto humano, no dinero. Cuando les dices que tú eres su amigo y que por ello has dejado tu familia para ir a vivir con ellos, te lo agradecen profundamente.

Aqui, en este mundo distinto al nuestro, las familias tienen diez o quince hijos, y cada vez que nace uno hay gran alegría; cuatro o cinco son pocos. Los hombres tienen varias esposas, y el jefe, al que cada uno ha Aquí, las mujeres se compran; son animales de lujo, carga y cría. La mujer trabaja la agricultura y el hombre se dedica al comercio o a la caza. Auui. en Mwenga, donde la poligamia es una forma de vida difícil de combatir, donde un hospital con dieciséis dispensarios repartidos en una extensión de doce mil kilómetros cuadrados sin medicinas sin nada con tan sólo una pequeña subvención estatal, atiende, con la colaboración de dos médicos anónimos españoles y veinte enfermeros nativos, a una población inculta, subdesarrollada y enferma; aquí, en Mwenga, existe una paz, una alegría, una ilusión, una fe que ha prendido en la "naturaleza virgen" de un pueblo apaleado que espera, como esperan e s o s españoles arriesgados y soñadores, una colaboración, un técnico, un cura, un médico, unas medicinas. Urgentemente. Las mujeres siguen muriendo hoy con un hijo en su vientre en Mwenga.

LA LLAMADA

-En el invierno de 1972 -nos dice el doctor Fernández Salvador- recibimos un grupo de cristianos la llamada angustiosa de un misionero que vivía con los leprosos en un lugar del Zaire. Las escenas relatadas eran tan patéticas y dramáticas que inmediatamente se movilizaron medios económicos en forma de colectas, donativos, etc., para tratar de solucionar en lo posible aquella si-

La zona de Mwenga estaba desatendida sanitariamente, pese a las gestiones que el obispo de Uvira, población cercana a Mwenga, había realizado en busca de médicos y personal

-Para Ilevar a cabo los fines propuestos -continúa el doctor Fernández Salvador- se crea una asociación benéfica sin fines lucrativos, con la denominación de Asociación "Virgen del Lago Tanganika". Esta asociación se crea para atender sanitariamente a la diócesis de Uvira, bajo el patrocinio de su obispo, monseñor Catarzi, y con la colaboración del Gobierno

Con el apoyo del Embajador del Zaire en España, el doctor Fernández Salvador, el ingeniero Antonio Ruvira y el padre Pacífico Fellini, que trabajan en la diócesis de Uvira, que comprende dentro de su territorio. entre otras, la zona de Mwenga, hacen un viaje a dicha región para conocer parsonalmente los problemas sanitarios y

PHILIPS

elaborar un proyecto para su

-Cuando llegamos -continúa el doctor-, las autoridades provinciales y locales, y de una manera especial el médico inspector provincial del Kivu y los comisarios de Uvira, Mwenga y Bakavu, apoyaron con gran interés el proyecto y expresaron su deseo de que se enviase lo antes posible personal sanitario.

-¿Cuál es la situación sanitaria de la zona de Mwenga?

-El déficit de proteínas en la alimentación alcanza el setenta y cinco por ciento de las necesidades normales de una persona. Las condiciones de salud son muy graves. La lepra está extendida y continúa su propagación, ya que los enfermos permanecen convivi e n d o con sus familiares aun en los estados más avanzados del mal. Lo mismo ocurre con la tu-

Después, en noviembre del año 1973, va al Zaire el doctor Sanchis. Allí toma contacto con las reparaciones que hay que hacer en el hospital, y en diciembre de ese mismo año, el padre Mario Sciamanna parte para Mwenga a fin de gestionar con el Gobierno y la Inspección médica las obras de restauración del hospital.

Un mes más tarde, dos doctores españoles, que son los que después se quedarán en Mwenga definitivamente, los doctores Muñoz y Herranz, se preparan asistiendo a internados rotatorios; luego pasan a Ambares, donde estudian Medicina tropical; continúan más tarde en España su preparación en Tocología y Cirugía, y por fin parten al Zaire, donde se les concede la autorización para ejercer la medicina en ese país, y definitivamente se incorporan en agosto al hospital de Mwenga con los nombramientos de director y subdirector del mismo, con sus correspondientes asignaciones.

-Desde ese momento trabajan en Mwenga -finaliza el doctor Fernández-. Hay necesidades como son el envio de medicamentos y de material san tario -incubadoras, camas, colchones-, así como la urgente necesidad de un "Land Rover" para atender la leprosería y los dieciséis dispensarios repartidos por los doce mil zilómetros cuadrados. La asociación ha iniciado ya sus gestiones a fin de obtener ayuda de las diversas entidades nacionales e internacionales, tales como la Campaña contra el Hambre, Misereor, Memisa, Foperda, etcétera, habiendo recibido promesas favorables de todas ellas. Pero las necesidades continuan.

> MIGUEL A. RECREO **JIMENEZ**

(1) El doctor Rodolifo Fernández Sallvador es el presidente de la Asociación "Vingen del Lago Tanganika", patrocinadora, junto con la parroquia de ia Paz, de Madrid, de la idea de mantenimiento del hospital. Es domicilio de la Asociación es el siguiente: Juan de Urb.e-

-- EL CANAL MALHA MODERNO DE EUROP



NUREMBERG. (DaD).—He aquí una vista aérea del g canal que unirá los rios Rin, Meno y Danubio, en fase construcción, y que cuando esté terminado, hacia el año l podrá ser navegado por embarcaciones de hasta 1.500 Esta nueva via de agua artificial, la más moderna de Eur posibilitará la navegación interior desde Hamburgo, ésto desde el Mar del Norte hasta el Mar Negro, a través de red de rios y canales. Gracias a esta gran obra de ingenie quedará reducida a la mitad la ruta marítima que bon el continente europeo, esto es, desde el Mar del Norte h el Mar Negro, pasando por el Atlántico, Mar Cantábrico, trecho de Gibraltar y Mediterráneo. El canal interflu Rin-Meno-Danubio está llamado a intensificar las relacio comerciales de trece paises continentales del Este y Occidente. A lo largo de su trazado se han construido nu rosas esclusas para salvar la diferencia del nivel de las agua que en algunos puntos es de 400 metros. La fotografía e tomada en Erlangen (República Federal de Alemania,

AUTO RADIO Sistema Philips para elegir su modelo ideal de auto/radio cassette o auto/cassette. Qué desea ¿un AUTO-RADIO CASSETTE, es decir: un aparato que además de ser radio reproduzca también cassettes, o bien quiere un AUTO-CASSETTE, que sólo reproduce cassettes? Si se decide por un AUTO-RADIO CASSETTE, cómo lo quiere ¿monofónico o estéreo? Si ha pensado en un AUTO-CASSETTE, encontraremos su especialistas en sonido.



Pescadores en los lagos de la provincia del Kiw, a la cual pertenece la zona de Mwenga,